BONDIA® ARUBA

Diahuebs 23 di Februari 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Mester di supervision pa Aruba fia via Hulanda



Pagina 3

InselAir: A ground nos pa motibo di debe belasting



Pagina 2

Cobransa adicional si no paga nummerplaat



Pagina 4

STA: gobierno por spera problema



Pagina 3

BONDIA ARUBA

Diabierna inventario InselAir Aruba lo bay findishi

'Aruba a ground nos pa motibo di debe di belasting'

ORANJESTAD – Despues di e conclusionnan desaster di inspeccion Hulandes y tambe di Aruba riba e companianan di InselAir na Aruba y Corsou, e aerolinea a reacciona ayera cu nan avionnan ta 'safe to fly'. Pero mas interesante ta cu nan ta acusa e departamento di inspeccion di Aruba di ground e avionnan pa motibo di debe di belasting.



"Na niun di e dos aerolinea e autoridadnan di aviacion a constata cosnan tecnico y operacional grandi, pendiente. E suspension di e flota di MD na Aruba tin di haber cu e posicion di e autoridad di aviacion di Aruba pa sostene e decision di gobierno di Aruba pa freeze e cuenta bancario di e aerolinea pa motibo di retrasonan di pago di belasting."

Den un reaccion cortico riba e acusacion di InselAir e autoridad di aviacion civil DCA ta informa Bon Dia Aruba cu tabata otro factornan tambe cu a conduci na e decision pa ground e avionnan.

E debe di belasting a acumula na mas cu 2 miyon florin y InselAir Aruba tabatin un areglo cu e departamento di belasting. Sinembargo esaki no ta caso mas y aunke e aerolinea a pidi pa un areglo pa preveni e findishi diabierna awor di e inventario di e compania (exlcui e avionnan), e departamento di belasting a nenga esaki.

Segun e relato cu InselAir amanda ayera nan companianan na Aruba y Corsou semper ta reacciona di biaha riba cualkier cos e autoridadnan di aviacion a haya, tumando medidanan pa coregi nan pa asina haya aprobacion di e autoridadnan.

E compania di aviacion tambe ta bisa cu nan a topa cu e inspectornan Hulandes. "Nan a pidi pa audit spontaneamente y nos no tabatin problema cu esey. Contrario na locual a sali den prensa, ambos aerolinea (InselAir na Aruba y Corsou) no a ricibi e resultadonan di e inspeccion Hulandes cu tin su efecto riba nan operacion di vuelo."

Segun InselAir, e inspectornan di Hulanda a mustra durante nan bishita cu nan tabata 'pleasantly surprised' cu e resultadonan riba e terenonan di operacionnan aereo, operacion di e control center, siguridad, training, planificacion, calidad y mantencion di InselAir Corsou. Segun e compania e audit independiente di e inspeccion Hulandes a duna e gerencia di ambos aerolinea 'a further high level of comfort' pa cu e calidad di supervision cu nan mesun personal ta haci.

Departamento di mantencion Insel no ta funciona bon

ORANJESTAD – Departamento (DCA) cu ta vigila aviacion civil na Aruba a conclui cu e problemanan cu e avionnan di InselAir Aruba tin di haber cu e mal funcionamento di e departamento di mantencion di Insel cu ta situa na Corsou.

DCA a duna InselAir Aruba un luna awor pa sea cuminsa haci e mantencion na Aruba of cerca un tercer partido. Pa basta tempo tin duda den e funcionamento di e departamento di mantencion. Sinembargo e gerencia di InselAir International (e compania di Insel na Corsou bou cual e departamento ta cay) a desmenti siman pasa ainda cu tin problema. Segun e fundado di Insel, Edward Heerenveen, e autoridad di aviacion Mericano FAA mes a controla e departamento di mantencion fin di aña pasa y e resultado di e audit aki tabata cu nan no a haya nada. "Zero findings", asina sr. Heerenveen ta bisa.

El a indica siman pasa cu tin algo straño ta pasando y cu e tin su sospechonan pero no kier divulga nan ainda. Sr. Heerenveen ta mustra specificamente den e direccion di e departamento DCA como cu nan a ground e avionnan di InselAruba cu ta costa e compania un perdida di miyones tur dia. Ayera diripiente Inselair a bin cu un declaracion unda ta acusa e departamento di inspeccion cu nan a ground e avionnan pa motibo di debe di belasting (por lesa mas den e articulo riba e pagina aki 'Aruba a ground nos pa motibo di debe di belasting').

Departamento di mantencion

Sinembargo e rapport di e inspeccion Hulandes, esta Inspectie Leefomgeving en Transport (ILT), cual a wordo manda pa parlamento Hulandes diamars, ta mustra cu segun inspeccion di Aruba e departamento di mantencion ta fayando. Y pa motibo di esey e problemanan cu e avionnan a surgi. Entre otro e incidentenan di fayo cu presion di aire den e cabina di avionnan di MD-80 y tambe cu e sistema hidraulico den un Fokker 70.

Manera Bon Dia Aruba a publica caba tin problemanan grandi den e departamento di mantencion na Corsou di InselAir. Hefe di e departamento aki ta e Arubano Ivo Oduber (riba potret rechts cu director di DCA, Edwin Kelly). Den prensa na Corsou a sali speculacionnan cu e tin un negoshi den piesanan di avion ilegal, cual te awor no a presenta prueba. Minister di Transporte di Corsou si a informa siman pasa cu a suspendi 2 inspector di aviacion di Corsou despues a sali rumor cu nan tin un negoshi den piesanan di avion y cu nan ta riba payroll di InselAir. Sinembargo sr. Heerenveen a desmenti cu tin algo ilegal andando na e departamento di mantencion y e ta keda para tras di su hende, tambe tras di sr. Oduber cu no a wordo kita. Pero ayera a sali cla cu desde siman pasa diabierna sr. Oduber no ta traha mas na InselAir.

InselAir Aruba tin 7 avionnan registra na Aruba (tabla). Niun avionnan te awor ta den aire. Na januari DCA a ground tur e MD80 y despues a amplia e prohibicion di bula na e flota di Fokker70. Un di e avionnan di Fokker no ta ground mas sinembargo esaki mester un mantencion grandi pa asina InselAir por uz'e atrobe.



Den e rapport por lesa tambe cu DCA a papia cu InselAir Aruba riba e motibonan di e problemanan den e compania. Segun e departamento e motibonan ta cu InselAir no ta mantene su avionnan den un forma adecua, nan no ta sigui e recomendacionnan di e fabricante di avion pa haci cierto modificacionnan y InselAirAruba no tin suficiente control riba e recursonan di e compania.

Riesgo grandi bulando cu InselAir

E rapport di inspeccion Hulandes ta conclui cu ambos e compania Arubano InselAir Aruba y esun di Corsou, InselAir International no ta cumpli cu 'partinan esencial' di e leynan di aviacion. Cerca ambos compania e riesgo pa cu siguridad ta 'grandi' pa motibo cu no por cumpli cu e norma pone den ley. E departamentonan di inspeccion na Aruba y Corsou no por a preveni esaki, segun e rapport.

Bishita minister Plasterk na Aruba:

Pa Aruba fia barata via Hulanda mester keda cu supervision

ORANJESTAD – Minister di Asuntonan di Reino, Ronald Plasterk a indica cu si Aruba kier fia placa via Hulanda pa asina haya un interes mas abou, nos financia publico mester keda bou supervision. Otro aña e supervision di CAft lo termina y ta necesario pa cuminsa discuti riba ki forma di supervision Aruba kier keda cu ne.



E minister Hulandes a papia riba e tema aki ayera mainta cu minister di Financia di Aruba, Angel Bermudez. E ultimo ta bisa cu pa e mes no tin discusion cu Aruba mester keda cu un forma di supervision riba su financia publico. "Esey ta forma parti di con bo ta regla bo financia publico. Manera cu tambe ta e caso den mas cu 100 pais. Mi no ta kere cu Aruba mester bira un excepcion, pasobra e parti aki tambe ta importante pa mantene bo reputacion."

Sinembargo e no ta haya cu e supervision ta den man di Hulanda. Al contrario Aruba mes mester regla esaki e biaha aki, sr. Bermudez ta enfatisa. "Importante ta cu e instituto di supervision por controla den un forma obhetivo y cu conocemento nos presupuestonan. Nos mester fiha prome nos normanan. No asina stricto cu e ultimo añanan (bou Caft) pero nos mester mara nan si. Y ora bo tin normanan, bo mester un instancia tambe pa controla si bo ta tene bo mes na nan."

E instituto por consisti di miembronan local, regional of di Reino, of hasta internacional cu expertonan di IMF, asina e minister Arubano ta indica. "Pero ta keda cu mi ta haya cu Aruba mes ta esun cu lo regla esaki. E ta un asunto interno." Nos partner den noticia Ret Karibense a puntra nos minister di Financia tambe si Aruba ta considerando CAft (cu te keda te otro aña), pues pa continua cu e instituto aki? "Mi no sa pasobra esey ta un pregunta pa e politiconan."

Ora a confronta e minister cu e mes tambe ta un politico, e ta bisa cu e no a discuti cu minister Plasterk riba e opcion aki. Y tambe e keda para riba e punto cu esey ta un 'cuestion politica'. "CAft a drenta nos sistema via e porta patras. Esey no ta e manera cu bo ta anda cu otro (Hulanda, red.). P'esey ta anos cu lo mester regla e supervision, pa asina no por haya nos cu sorpresanan atrobe."

Segun minister Plasterk e ora mester tin un forma di supervision pa asina Aruba por probecha di fia barata placa por medio di Hulanda. Pero segun minister Bermudez e asunto aki ta para riba su mes. "Ainda nos tin e acuerdo di Diahuebs Santo cu ambos partido no a ehecuta ainda. Tambe tin riba mesa ainda e Laft (ley cu ta regla e CAFT). Tur tin un fecha cu lo vence pronto y mi ta haya cu prome nos yega e fecha, nos mester, e aña aki caba, discuti riba e forma di supervision riba nos financia publico y ken lo bay hacie."

Minister Hulandes Plasterk ta indica cu e combersacion riba esaki entre e dos pais ta uno 'habri'. Sinembargo e ta keda riba e punto cu mester tin un forma di condicion pa ora Aruba kier cuminsa fia via Hulanda. "Paisnan cu ta bin na remarke, ta para bou di supervision di CFT. Nan ta Corsou y St. Maarten. Y asina nan ta gana hopi riba e parti di interes. E ta un diferencia entre fia contra 2% (cu ayudo di Hulanda, red.) y 6 pa 7% (sin ayudo, red.) riba e mercado di capital. Pero esaki mester wordo regla den un forma pasobra Hulanda ta tuma e riesgonan financiero. Mester bin cierto garantia. Pasobra e mercado mes no ta loco."

STA ta para banda di e bloke sindical

'Gobierno por spera problema si ta mantene nan posicion'

ORANJESTAD – Aunke STA no ta aparece inicialmente den e bloke sindical cu a condena e echo cu gobierno a kita bashi premie y gelijkbedrag di tur pensionado, nan ta para "schouder schouder"banda di e otro sindicatonan entre nan TOPA y SPA.

"Nos a laga nan sa cu nos ta sostene nan completamente", asina presidente di STA, Diego de Cuba a declara na Bon Dia Aruba .

E invitacion a drenta laat y STA mester a atende otro compromiso cu a haci cu nan no por a participa den e reunion. Sinembargo e lider sindical ta bisa cu el a informa nan otro coleganan sindical cu e asunto aki ta algo cu a bin dia cu e sindicatonan a firma e protocol den seno di dialogo social. E ta e mesun protocol caminda edad di pensioen a subi, y e parti aki di kita bashi premie y gelijkbedrag di e pensionadonan tabata hinca den dje caba . Sindicalista De Cuba a splica su colega di lucha sindical, Rene Bernabela di TOPA pa check den detaye e articulonan di e protocol menciona pa wak si e punto specifico aki a wordo firma caba e tempo aya. E ta bisa cu e tempo aya cinco sindicato a firma, entre nan SPA, SIWA, SADA y SEPPA.

"Kiermen e pida aki cu ta biniendo awor, e no ta un sorpresa pa mi."
Sindicalista De Cuba ta considera cu aunke e pida di kita e bashi premie y gelijkbedrag a wordo hinca den e protocol menciona, ta logico cu gobierno no por haci'e. E ta kere cu mester bin cu un cambio radical riba e punto aki; ya cu si gobierno ta hacie nan ta "discriminando".

E ta haya cu e bashi premie, gelijkbedrag y e otro premienan ta debenan cu gobierno tin cu e trahadonan publico. "Pues no ta un regalo. Kiermen pa motibo cu bo no por ahusta bo salario pa motibo di indexering, bo ta haya esey como recompensa." Tambe e 13 ATV dag cu a wordo duna ta parti di e compensacion aki cu a wordo duna na e trahadonan di e sector publico. Esaki debi cu gobierno no por duna nan den nan salario, nan a bin cu e solucion aki.

"Awendia e hendenan ta masha cauteloso mes pa banda di nan placa y nan a bira mas defensivo. Bo por spera problema si gobierno ta mantene nan posicion", segun e presidente di STA.



Considerando cu bashi premie, gelijkbedrag y e otro premiernan ta debenan cu gobierno tin cu e trahadonan di e sector publico, sindicalista De Cuba ta kere cu akinan tin un asunto cu gobierno mester atende debidamente cu ne, ya cu e por bira un problema grandi.

Clientenan cu no paga number di auto por haya un cobransa adicional

ORANJESTAD – Clientenan mester tene na cuenta ta cu aunke e cobramento di boet di parti di SIA no lo wordo aplica e aña aki; toch e clientenan cu no a paga su number di auto lo ricibi un carta di cobransa adicional .

PR di Servicio di Impuesto di Aruba (SIA), Meverly Romano a informa na Bon Dia Aruba di esaki. Y tambe cu actualmente directora di SIA ta papiando cu minister Angel Bermudez di Financia pa inform'e y bin cu consehonan riba den cual direccion nan ta bayendo. Esaki despues cu a keda introduci un serie di cambio pa loke ta trata e ley di pago di impuesto riba vehiculo di motor.

Nan kier mantene e aña aki como un aña transitorio pa laga e clientenan custumbra cu e diferente cambio cu a keda introduci den e ley di pago di impuesto riba vehiculo di motor.

Cobransa adicional

Aworaki SIA ta den liberacion cu e minister en cuestion cu na momento cu SIA ta bay manda e cobransa adicional, nan ta manda nan pero sin boet. Kiermen si un cliente no a paga pa ehempel 150 florin di mita aña di nan impuesto anual di 300 florin riba pago di number di auto, e por haya un cobransa adicional di 150 florin; pero te aworaki sin e boet di e otro 150 florin riba dje.

Pero otro aña e situacion lo ta otro, ya cu entrante 2018 e ta bay ta normal. Tambe e deadline te cu 31 di januari pa paga number di auto ta bay ta normal. "Pa mantene flexibilidad y pa mantene cu e clientenan lo por custumbra cu esey a keda plania pa no impone e boet den e cobransa adicional", segun sra. Romano. Pero esaki no ta nifica cu e clientenan no por haya un cobransa adicional; y e mester reacciona riba dje. Ya cu e tin un luna pa pag'e y si e no ta cumpli, e cobransa ey ta habri e caminda pa SIA uza nan instrumentonan legal cu tin pa cobra e placa ey, entre nan pone beslag riba e auto, etc..

E ta splica cu e ley awor ta duna SIA e instrumento legal di saca cobransa adicional y esaki lo por sali cu un boet maximo di un 100%. E ta un cambio grandi den e ley aki cu a crea un impacto cerca nan clientenan, ya cu e boet of pago adicional ta nifica un cobransa adicional, y e cliente no ta custumbra cu esey.

Reclamonan

Sra. Romano ta bisa cu SIA no a subestima niun reclamo cu nan clientenan a haci tocante e cambionan aki; y nan lo tene nan na cuenta. Un di e reclamo tin di haber cu e falta di informacion na comunidad mas tempran. Ta pa motibo cu ora cu tin un proposicion di ley, e por keda trata den parlamento, pero e por keda sin wordo trata tambe, segun e. Te hasta ainda durante e tratamento den parlamento lo por bin cambio riba e proposicion di ley.

"P'esey ta hopi prematuro pa departamento di Impuesto bay duna un informacion cu despues ta resulta cu kisas, e ni a wordo trata of no a bin cambio". E ta haya cu esaki lo por trece un confusion mas grandi pa e clientenan, y esey nan a purba di evita tambe. Nan pensamento ta cu ora un ley nobo of cambio di ley ta tuma luga, nan ta informa nan clientenan despues di su aprobacion den parlamento.

Un di e puntonan mas importante tin di haber cu e cobransa adicional. E impacto tabata asina grandi cu e clientenan a cuminsa pensa cu mesora despues di e fecha di e deadline cu tabata prome dia 31 di januari y despues el a wordo cambia pa 15 di februari ultimo pasa, SIA lo cuminsa saca cobransa adicional y impone e boet di 100%. Esaki a ocasiona cu un avalancha di hende a bay paga y a wordo forma e rijnan largo pafo di edificio di SIA na Camacuri y otro servicionan di caha den otro districtonan .



Indice di Prijs di Consumo, base December 2006 Januari 2017

E CPI pa luna di Januari 2017 ta 116.63, loke ta representa un caida di 1.2% compara cu e indice di December 2016 (118.00). E cambio di e CPI pa e ultimo diesdos (12) lunanan (Januari 2016 te cu Januari 2017) ta -0.4%, un subida di 0.1 punto di porcentahe (ppt) compara cu e periodo corespondiente di aña pasa (-0.5%).

E promedio anual di e tasa di inflacion pa e periodo di Januari 2016 te cu Januari 2017 ta -0.9%, un caida di 1.2 ppt compara cu e 0.3% registra den e periodo di Januari 2015 te cu Januari 2016. Durante e luna aki, seis (6) di e diesdos (12) sectornan a registra caida di prijs. E caidanan cu tawata tin e mayor efecto riba e CPI a wordo registra pa e sectornan di "Vivienda" (-4.1%) y "Recreacion y cultura" (-2.9%), causando un efecto di -1.19 y -0.25 ppt, respectivamente.

E caidanan den e restante sectornan a contribui cu un efecto di -0.06 ppt riba e CPI di Januari 2017. E caidanan aki a wordo contraresta parcialmente door di principalmente un subida den e indice di e sector di "Transporte" (1.8%), cu a contribui cu un efecto di 0.30 ppt riba e CPI di Januari 2017. E subidanan den e sectornan restante a contribui cu un efecto di 0.04 ppt riba e CPI di Januari 2017.

E subida den e sector di "Transporte" a wordo causa door di un subida di 5.1% den e categoria "Gasto relaciona cu uso di vehiculo di transporte personal", causando un efecto di 0.41 ppt. Compara cu December 2016, 28.3% di e bienes y servicionan aki a conoce un aumento di prijs causando un efecto di 0.70 ppt, mientras cu 29.2% ta mustra un caida di prijs, cu a contribui cu efecto di -1.86 ppt y pa e restante 42.5% no tawata tin cambio den prijs. Prijsnan di bienes a baha cu 1.3% na Januari 2017 y a causa un efecto di -0.83 ppt riba e CPI di Januari 2017.

Prijsnan di servicionan a conoce un caida di 0.9% y a causa un efecto di -0.33 ppt.

Cambio di prijs di petroleo, utilidad, gasolin y diesel na Januari 2017

Prijs di utilidad (electricidad y awa), gasolin y diesel ta wordo determina primordialmente door di e prijs internacional di petroleo. Na Januari 2017 e prijs promedio pa bari di petroleo (US$ 52.49) a conoce un subida di US$ 1.08 (2.1%) compara cu December 2016 (US$ 51.41). Januari 2017, utilidad, gasolin y diesel como grupo, tawata tin un caida di prijs di 4.4% compara cu December 2016 y hunto a influencia e CPI cu -0.80 ppt, mientras cu e restante 448 bienes y servicio hunto a experencia un caida di prijs di 0.4% y tawata tin un efecto di -0.36 ppt riba e CPI.

Cambio di prijs di Cuminda y servicio di catering na Januari 2017

E indice di "Cuminda & servicio di catering" a registra un caida leve di 0.05% na Januari 2017, despues di un caida di 0.2% na December 2016. E indice di "Cuminda na cas" (-0.2%) a registra un caida, unda cuatro (4) di e diesun (11) indicenan di e gruponan di cuminda na cas a baha na Januari 2017. E indice di "Fruta" a conoce e caida di mas grandi (-4.3%) na Januari 2017.

Na Januari 2017, "Cuminda na cas" y "Cuminda pafo di cas" como grupo, tawata tin un caida leve di prijs di 0.05% compara cu December 2016 y hunto tawata tin un influencia di -0.01 ppt riba e CPI, mientras cu e restante bienes y servicio hunto a experencia un caida di prijs di 1.4% y tawata tin un efecto di -1.15 ppt riba e CPI.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA

Editorial



Diferencia entre Hulanda y Aruba? Talbes den transparencia?

Tabatin un trafico intensivo entre Hulanda y Aruba den e dianan aki. Prome secretario di estado Dijksma encarga cu transporte, cu a bin consulta su colega encuanto e situacion na InselAir, y na e organo supervisor local di aviacion. Ayera bishita y rueda di prensa di ministro di Asunto Interior y di Reino, Plasterk. Tur dos a tene rueda di prensa riba nan mes, nada hunto cu nan coleganan di Aruba. Esey por indica cu nan no ta di acuerdo cu otro, o simplemente nan no ta desea desviacion di atencion pa presencia di otro cu ta cambia e conversacion?

Esey nos no sa, pero tabata obvio si cu nan a papia cla y raspa. Dijksma mas cu Plasterk, cu ta mantene un posicion reconciliador pa cu prome ministro. Riba pregunta di prensa con a para cu e relacion di trabao entre gobernador y prome ministro, Plasterk tabata cortico. Asina leu cu e sa, nan ta reuni. Esey no ta bisa tur cos, pero nos lo sigui esey di cerca ainda.

E no a bay tanto den detaye riba e asunto di aviacion ya cu su colega a trata e asunto caba. Pero tabatin un motibo mas. Un dia despues di e rueda di prensa di Dijksma, prensa a ricibi tanto e carta cu Dijksma a manda pa Tweede Kamer como tambe e rapport traha pa e expertonan Hulandes cu a analisa tanto e situacion na Curaçao como na Aruba. Esaki a haci cu loke tabata di haya sa, a haya sa. Algo refrescante por cierto, compara cu e actitud terco di nos gobierno(nan) cu ta kere cu en principio tur cos den gobernacion ta secreto, a menos cu no por otro cu divulga informacion, anto e ora na forma selectivo y filtra politicamente.

Di e rapport por bisa cu e ta señala den forma sintetisa pero cla, kico ta e problemanan cu nos tin, no cu un compania priva, sino cu e autoridadnan cu mester supervisa e operacion di e compania aereo. Y esaki naturalmente ta indica gobernacion deficiente, y ta net esaki nos gobierno(nan) ta purba tene scondi pa nos. Te awor aki e ministro encarga na Aruba no a bisa masha cos tocante e asunto, y realmente no ta relevante pa e bisa algo tampoco, pasobra esey e Hulandesnan a haci caba. Ta di spera cu en todo caso e no cana stroba, y laga nan caba di haci e trabao cu aparentemente nos hendenan no por. Esey ta asina? Nos no por?

Laga nos expresa nos mes, no cuidadoso pero si exacto. Nos no ta kere cu e problema mayor ta e capacidad y conocimento tecnico cu nos hendenan mester tin cu ta traha den e ramo aki. E problema mayor semper ta cu e ambiente ta traha aden ta uno di 'ons kent ons' loke masha lihe mes ta conduci na un ambiente di no ta demasiado duro y critico cu otro. Esey ta djis un paso aleha di un ambiente unda un actitud demasiado complaciente ta hiba na problema, y na perdida di bida humano. Esey riba su mes caba mester ta suficiente motibo pa no desea di actua asina.
Pero ban keda den e tema di transparencia. No ta straño cu, mientras tin tanto pregunta for di Tweede Kamer riba e asunto aki, nos no ta tende casi nada di nos apreciabel parlamentarionan. Nan no ta interesa? Of nan no ta gusta cu e Hulandesnan a bin mete atrobe den asunto 'autonomo'?

Esun cu ta pensa cu e Hulandesnan no tin nada di bisa den e asunto aki, 'think again'. Na prome luga ta trata aki di tratadonan internacional den cual Reino ta responsabel pa cumplimento di henter Reino. Ademas e compania di aviacion ta opera dentro di nan pais, como cu Bonaire ta parti di pais Hulanda. Y muy probablemente for di banda Mericano lo mester a bay un advertencia na Den Haag pa atende e asunto prome cu algo realmente malo sucede.

Pero e dos bishitanan aki a duna mas momento cu ta mustra nos riba e importancia di transparencia. Algun siman pasa nos prome ministro a duna un show unda a zwaai cu un carta di CAft cu ta bay di acuerdo cu e proyeccionnan di presupuesto 2017. Euforia, sin duna claridad, pasobra ni e simpel promesa cu nos lo a haya e documento, e no a cumpli. Ayera Plasterk ta duna claridad bisando cu Hulanda no ta cla pa cumpli cu e protocol di Diahuebs Santo, cu ta encera inscribi riba un prestamo di bono di Aruba, pa un interes hopi abao. Segun Plasterk, nan tin poco asunto cu nan kier mira clarifica prome. Punto.

Esey ta significa cu por aproba prestamo di mas di 400 miyon florin cu mester e aña aki, pero no ta bin alivio pa e suma di mas di 200 miyon cu nos ta pagando e aña aki, pasobra lo mester busca placa riba mercado atrobe pa 5 – 6%. Pero kico lo a costa premier Eman pa laga e weganan infantil atras y bisa nos di biaha con e cos ta. Cara el a perde awor di tur manera.

Parlamento di Mercosur a aproba permanencia di Venezuela

VENEZUELA (Nodal).- Dialuna Eudoro Gonzalez, diputado di Asamblea Nacional y hefe di delegacion di Venezuela pa Parlamento di Mercosur (Parlasur) a anuncia cu despues di reunion di e mesa directivo di Mercosur, epaisnan cu ta fundador a vota positivo pa permanencia di parlamentario di Venezuela den Mercosur, di forma unanime.

"Cu permanencia di parlamentario di Venezuela den Parlasur, nos ta apoyando e integracion.

Parlasur ta un foro hopi importante, caminda parlamentario democratico di Venezuela por presenta e situacion dificil cu nan ta bibando na Venezuela, den un profundo crisis economico, politico y social y cu nos mester celebra lo mas lihe posibel un proceso di eleccion", Gonzalez a sigura.

Gonzales, dirigente di partido Primero Justicia a indica cu si Mercosur no acepta parlamentario di Venezuela lo ta un "ehempel hopi malo pa tur pueblo di Sur.

Delegacion di Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay a duna nan apoyo pa Venezuela por continua den Parlasur".

Luis Emilio Rondon, Vicepresidente di e delegacion di Venezuela pa Parlasur a bisa cu apesar di incertidumbre tocante permanencia di Venezuela den Mercosur, nos parlamentario ta continua participando den tur sesion di Parlasur (…)".

Rondon a bisa cu tur miembro di e hunta directiva di Mercosur ta "solidario y



comprensivo, tocante e participacion importante di tur parlamentario venezolano na Parlasur pa por haci denuncia y asina comunica encuanto e situacion cu Venezuela ta pasando aden".

E parlamentario a sigura cu Parlasur ta defende tur derecho di ciudadano y asina tambe lo denuncia tur atake contra parlamento.

"Ta importante pa laga sa cu e logro di permanencia di Venezuela den Parlasur, ta resultado di un trabao conhunto di parlamentario di e bancada di Unidad."

Polis herida den atentado na Bogota a muri

COLOMBIA (TVN2).- Ayera e polis Colombiano Albeiro Garibello Alvarado, un di 24 polis herida den e atentado cu explosivo riba diadomingo pasa, banda di e plasa di toro La Santa Maria de Bogota, a fayece, despues cu medico a diagnostica morto cerebral, autoridad a informa.

"E fayecimento di nos polis Albeiro ta un perdida pa nos institucion y pa e pais. Nos ta acompaña den dolor su famia y nos lo sigui trahando pa haya sa, kende a comete e atentando aki contra polis y pueblo", general Jorge Hernando Nieto, director di polis a afirma.

Despues di haya e noticia, presidente di Colombia Juan Manuel Santos a lamenta e fayecimento di e hoben polis di 23 aña.

"Nos ta sinti dolor pa fayecimento di polis Albeiro Garibello. Mi ta solicita un investigacion lihe y husticia pa e responsabel di e atentado", Santos a afirma riba Twitter.

Garibello Alvarado tabata hunto cu 2 compañero mas den unidad di cuido intensivo di hospital central di polis, pa motibo di nan heridanan cu nan a sufri den e atentado.

Segun investigacion e atentado a ser ehecuta pa guerrillero di Ehercito di Liberacion Nacional ELN, den cercania di La Macarena.

General Hoover Penilla a manifesta cu nan no lo bay sosega te momento cu por haya e suheto responsabel di e tristo incidente aki".

Den unidad di cuido intensivo di hospital ta permanece interna e polis Jhon Arley Herrera y Eimer Fidel Cubillos, kendenan ta den condicion stabil y ta continua den observacion, medico di hospital a comunica.

Cinco polis mas ta hospitalisa tambe cu diferente herida, pero stabil y sin riesgo. 16 polis cu a resulta herida, hunto cu dos civil mas, a bay cas caba cu condicion stabil.

Merca: Construccion di muraya na tres punto clave cu propio placa



MEXICO (EFE).- Gobierno di Merca kier cuminsa e construccion di e muraya na lugarnan na frontera conoci como El Paso na Texas, Tucson na Arizona y El Centro na California. Nan kier paga e muraya cu placa cu lo ser aproba pa congreso, Departamento di Seguridad Nacional a informa.

Na e puntonan ey tin frontera cu ciudadnan Mexicano, cualnan ta Ciudad Juarez (Chihuahua), Nogales (Sonora) y Mexicali (Baha California).



"Nos tin identifica e posicion alrededor di El Paso na Texas, Tucson (Arizona) y El Centro (California) pa construi e muraya, den area unda e sistema actual di hekki of di roy no ta funciona mas", departamento di seguridad nacional a bisa den un comunicado tocante migracion.

Na aña fiscal 2016, patruya di frontera a detene 408.870 persona cu no Sabatini documento na frontera sur, 64.891 di nan den area di Tucson (e di dos lugar cu mayor actividad, e prome lugar ta Rio Bravo), 25.634 na El Paso y 19.448 na El



Centro.

Departamento di seguridad nacional a solicita tambe cu polis di frontera por identifica area importante pa construi e muraya ey, specialmente na lugar cu no tin ningun frontera marca entre Merca y Mexico."

E documento a duna di conoce e fuente di placa pa e obra aki, pasobra a ordena un preparacion di peticion di presupuesto na congreso pa e aña fiscal aki y pa e aña cu ta sigui tambe.

Nan a ordena"identifica y duna tur recurso disponibel pa planea, diseña, construi y mantene e muraya, te detaye manera e luz pa muraya y tecnologia manera sensor, hunto cu patruya y via di acceso".

Relaciona cu caso di cuenta congela na Suisa

Abogado di ex-presidente Martinelli a entrega su mes pa polis

PANAMA (TVN2).- Diaranson Evelyn Vargas, cu ta abogado di Ricardo Martinelli a entrega su mes na autoridad na Mexico, y a ser traslada pa Panama pa Interpol. El a yega Panama cu cara manera rabia y a drenta via aeropuerto internacional di Tocumen, cu hopi escolta.

Evelyn Vargas a ser solicita pa Fiscalia Especial Anticorupcion, cu a pidi Interpol su captura, pa supuesto labamento di placa, relaciona cu cuenta congela na banco na Suisa.Vargas a entrega su mes nuebe dia despues cu Interpol di Francia a publica un alerta cora y a cuminsa cu buskeda di Vargas, di Ricardo Martinelli Linares y Luis Enrique Martinelli Linares, kendenan ainda ta huy pa husticia.

<u>Pakico polis ta busca nan?</u>
Fiscalia special anticorupcion kier pa Vargas bay declara den e caso di cuenta congela na Suisa, y cu segun investigacion ta pertenece na yiunan di ex-presidente Ricardo Martinelli.

Fuentenan ta opina cu Evelyn Vargas tabata esun cu a relaciona cu e empresa Promotora y Desarollo de Los Andes cu e placa cu tabata warda den banco Suiso, como tambe cu Vargas tabata pusha pa cuminsa cu investigacion na Panama, contra personanan cu tabata relaciona cu e compania ey.

E rumannan Martinelli Linares y Evelyn Vargas ta envolvi den e acusacion aki, pasobra nan ta aparce como miembro di un sociedad anonimo, cu a haya placa den transferencia, for di e soborno di Odebrecht na Panama y otro pais.

Di acuerdo cu e proceso penal na Panama, e abogado Vargas lo ser interoga pa fiscal di e caso, y despues fiscal por dicidi si lo aplica medida cautelar manera detencion preventivo, pasobra nan ta acusa di labamento di placa. Te na e momento aki, tin 17 hende acusa den e caso aki.

<u>Colaboracion</u>
Evelyn Vargas a aparece 24 ora despues cu procurador General Kenia Porcell a haci un yamado na personanan envolvi den e caso Odebrecht, pa colabora cu investigacion prome cu dia 1 di juni. Riba dia 1 di juni lo conoce dato importante tocante investigacion realisa na Brasil y na e momento ey, e informacion cu e acusado lo por duna e fiscal, no por ser considera novedoso mas.

Panama tin un ley di colaboracion eficaz, caminda tur hende acusa den un caso manera esaki, por cera acuerdo tocante colaboracion y castigo cu ministerio publico. Si por ehemplo e acusado acepta e acusacion, trece acusacion contra otro persona of duna prueba, cu e informacion ey autoridad por aplica un castigo segun acuerdo entre Ministerio publico, e acusado y su defensor.

E acuerdo di castigo, por keda acepta of rechasa pa un hues di garantia, e ultimo aki solamente den caso di sospecho di corupcion, violacion di derecho o garantia.


País solicitante: PANAMA
Nº de expediente: 2017/6634
Fecha de publicación: 14 de febrero de 2017

DISTRIBUCIÓN A LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN (INTERNET INCLUSIVE) DEL EXTRACTO DE LA NOTIFICACIÓN ROJA PUBLICADO EN LA ZONA DE ACCESO PÚBLICO DEL SITIO WEB DE INTERPOL: NO

ROJA

PRÓFUGO BUSCADO PARA UN PROCESO PENAL

1. DATOS DE IDENTIFICACIÓN

FOTOGRAFIA DE LICENCIA DE CONDUCIR EL EN PANAMA

FOTOGRAFIA DE DOCUMENTO DE IDENTIDAD EL EN PANAMA


PRÓFUGO BUSCADO PARA UN PROCESO PENAL

1. DATOS DE IDENTIFICACIÓN

FOTOGRAFIA DE LA LICENCIA DE FOTOGRAFIA DEL DOCUMENTO DE


PRÓFUGO BUSCADO PARA UN PROCESO PENAL

1. DATOS DE IDENTIFICACIÓN



Cuba a nenga entrada na secretario di OEA Luis Almagro

CUBA (CNN).- Diaranson secretario general di Organisacion di Estado Americano (OEA), Luis Almagro, a bisa cu autoridad a nenga su visa pa bay Cuba y asina haya su premio Oswaldo Payá na e isla Cubano.

Almagro a bisa den carta cu a publica riba rednan social, y cu ta dirigi na Rosa Maria Paya, organisador di e premio aki, cu autoridad a nenga su visa den su paspoort pa bay Cuba y a nenga posibilidad tambe di por drenta cu su otro documento di identidad di Uruguay, pa cual no mester ningun tipo di visa", el a indica.

Diamars cu a pasa ex-presidente di Mexico Felipe Calderon y ex-ministro di Chile, Mariana Alwyn, a denuncia tambe cu autoridad di Cuba no a laga nan drenta na e isla. Ambos tabata bay pa mesun homenahe na honor di disidente politico Cubano cu a fayece caba.

Den e carta Almagro ta splica cu un di e funcionarionan di OEA a haya un yamada pa un reunion den consulado di Cuba na Washington, caminda autoridad di Cuba a bisa cu nan ta "sorprendi pa e motibo di bishita di Almagro na Cuba", y nan a bisa cu no lo dune visa pa Almagro, y cu lo nenga posibilidad pa drenta Cuba, "hasta den caso di purba biaha cu paspoort diplomatico di Uruguay". Nan a expresa nan sorpresa, ora cu a haya sa cu OEA ta den "actividad anti-Cubano" y cu posibilidad di solicita un visa pa motibo di participa na e actividad ey tabata "un provocacion no aceptabel."

"E unico interes di nos ta mehora e acercamento di Cuba na balor y principionan di e sistema inter-Americano, den relacion cu defensa di democracia y cu promocion y respet pa derecho humano. Asina tambe interes pa expande logro di Cuba den materia di ciencia, salud y educacion pa e region ey. Almagro a bisa cu autoridad a expresa cu su presencia y actividad ta anti-Cubano, pero esey no ta berdad, ta contrario na e cos cu mi kier pa Cuba, cu tin e posibilidad di logra e maximo nivel di desaroyo y bienestar social pa su pueblo, y cu tur derecho garantisa pa tur ciudadano Cubano."

Construccion di Mega Pier 2 a cuminsa

CPA kier yega na un miyon turista di crucero den futuro

WILLEMSTAD – Corsou kier yega na 1 miyon turista di crucero den futuro. Den ultimo añanan e cantidad di turista di crucero a subi di 400 mil pa 600 mil turista. Pa yega na 1 miyon pasahero pa aña mester amplia e facilidadnan actual, asina gerencia di CPA a bisa na comienso di construccion di Mega Pier 2. E Mega Pier a haya e nomber Tula.





Minister di Desaroyo Economico (MEO) di Corsou Eugene Rhuggenaath tabatin e honor hunto cu minister di Trafico, Transporte y Urbanisacion (TTU) Suzanne (Suzy) Camelia-Römer di por a tira e prome scop di santo pa e proyecto di construccion di nos di dos Mega pier yama Tula. Esaki a tuma luga durante un asina yama “groundbreaking”.

Durante e ceremonia aki, cu ta refleha e prome dia di construccion di nos Mega pier, minister Rhuggenaath a enfatisa e importancia di traha hunto. Minister a menciona cu e construccion di e di dos Mega pier aki ta un esfuerso y trabou hunto cu BAM (e compania di construccion internacional) cu tambe tabata t'ey y cu ta responsabel pa e diseño y construccion di e pier. Diferente instancia ta contribuyendo na exito di e proyecto entre otro Algemeen Pensioenfonds Curaçao (APC) cu ta percura pa e financiamento y tambe e diferente ministerionan.

Minister Rhuggenaath a menciona tambe cu Curaçao Ports Authority (CPA) tin hopi plan cu ta den desaroyo, no solamente pa nos actividadnan maritimo manera crucero y yate, sino tambe den centro di ciudad.



Chief Operations Officer (COO) di CPA, Albert Zwueste ta contento cu despues di tur e preparacionnan, e trabounan na e sitio a cuminsa. Sr. Zwueste a duna splicacion di e motibo pa bini cu un di dos Mega pier. “A traha e prome pier mas o menos binti aña pasa y tin un necesidad pa expande, pasobra nos a yega na nos capacidad maximo di barco di turista cu nos por ricibi durante di temporada halto di turismo. Bo ta mira tambe den e añanan cu ta tras di lomba cu nos turistanan crucero a subi di 400.000 bay 600.000. CPA ke crece bay un miyon di pasahero.

E unico manera cu nos por haci esey ta pa expande nos capacidad. E otro motibo ta cu e barconan ta birando mas grandi. No tur por drenta haf mas. Ya caba ta papia di barconan di 400 meter. Pues si nos no ke perde e mercado di turistanan Cruzero, nos mester inverti pa nos por sigui trek e turistanan cu ta trece hopi entrada pa nos pais”, asina Zwueste a sigui bisa.

E Mega pier mester ta cla den november di e aña aki y e barconan ta cla para pa nan bin mara na e pier. Alabes Zwueste a disculpa pa e echo cu e director di CPA, Humberto de Castro no por tabata t'ey presente pa motibo cu e ta na un reunion na Miami cu FCCA (Florida Caribbean Cruise Associaton).

Durante di e preparacionnan pa diseña y construi e di dos mega pier a haci diferente estudio y analisis entre otro un ‘bodem onderzoek' (investigacion di profundidad di lama), geo technical survey, dynamic mooring analisis, wave slamming analisis, extreme wave condicion (condicionnan di ola y lama), benthic survey (koraal onderzoek), milieu effect rapportage, mooring simulacion (training di havenmeester y loodsen).

Un di e prome estudio cu Curaçao Ports Authority a laga haci ta e encuesta di profundidad: esaki ta encera cu a scan henter e fondo di lama cu ekiponan pa determina e tipografia. E resultado di e studio a indica cu e sitio pa sambuya, cu yama Superior Producer ta sigui activo.

Superior Producer ta localisa na un profundidad mas hundo cu e pier lo wordo construi. Pa e motibo aki CPA ta optimista cu e area aki no ta ser afecta. CPA hunto cu BAM lo haci tur esfuerso pa Superior Producer keda un atraccion pa sambuyado den futuro, asina e compania ta bisa.

CBS: Deficit comercial ta crece na Boneiro, ta baha na Saba y Sint Eustatius



KRALENDIJK - E deficit comercial di Boneiro den 2016 a crece pa di dos aña consecutivo. E deficitnan comercial di Sint Eustatius y Saba hustamente a bira mas chikito cu den 2015. Esaki CBS ta informa.

For di e prome midimentonan na 2011 por a mira cu Boneiro, Sint Eustatius y Saba ta importa mas mercancia cu nan ta exporta. Riba e islanan ta produci relativamente poco compara cu Hulanda Europeo. Hulanda Caribense p'esey conoce un deficit comercial structural. Importacion ta mas grandi cu e exportacion.

Importacion mas halto y exportacion mas abou na Boneiro

Den 2016 Boneiro tabatin un deficit comercial di 192 miyon dollar, 4 porshento mas cu den 2015. Compara cu un aña anterior importacion di mercancia a subi cu 3,5 porshento te na algo mas di 200 miyon dollar. E balor di exportacion di mercancia tabata cu casi 9 miyon dollar, mas di 8 porshento mas abou cu den 2015.

Importacion mas abou y exportacion mas halto na Saba y Sint Eustatius

Sint Eustatius y Saba tabatin deficitnan comercial di respectivamente 35 miyon dollar y 16 miyon dollarr. E balor di e mercancianan importa a baha na Sint Eustatius cu casi 11 porshento y na Saba cu mas di 27 porshento. E balornan di exportacionnan di mercancia riba ambos isla hustamente a subi den 2016. Tur esaki a resulta den deficitnan comercial mas chikito cu un aña anterior.

Importacion di mercancianan manifractura ta aumenta mas na Boneiro

Boneiro den 2016 a importa 5,5 miyon dollar mas na mercancianan manifractura. Esaki ta un kinto parti mas cu den e aña anterior y e aumento mas grandi di tur categorianan di mercancianan. E balor di importacion di productonan manifractura y di mashin y material di transporte a subi cada un cu 3 miyon dollar. Importacion di e productonan aki a alcansa den 2014 e punto mas abou, pero for e tempo ey a subi.

Na Boneiro den 2016 e balor di combustibel mineral importa a baha casi na mita compara cu un aña anterior. Den 2015 e balor di importacion di e mercancianan aki ainda a mas cu dobel.

Mayra Coffi (MAN)

Parlamentario Gassan Dannawi a bay di acuerdo pa disolve parlamento

WILLEMSTAD – Miembro di MAN, Mayra Coffi a bari awe mainta tur e argumentonan for di mesa cu awor aki ex parlamentario di e partido Gassan Dannawi a uza pa bandona e partido. Dannawi a saca diferente paña sushi pone riba mesa den un encuentro cu prensa ayera pa hustifica su decision pa bandona e partido, bay cu e asiento i awor forma parti di e bloke di 12.



Sra. Coffi a bisa entre otro cu Dannawi tabata den e reunion na momento cu a dicidi pa disolve parlamento. Parlamentario Dannawi tabata di acuerdo cu e decision, asina sra. Coffi a splica.

E ex diputado di MAN a bisa cu e ta lamenta cu e mester drenta den publicidad pa pone e cosnan den contexto, pasobra basicamente tur e cosnan cu Dannawi a bisa no ta corecto.

Segun informacion ayera cu ta resulta cu ta for di dia 7 di januari ultimo e miembro disidente di MAN, Gassan Dannawi a informa MAN, cu e no ta contento cu e desaroyonan interno den e partido.

Den un e-mail pe partido di cua tin un copia, Dannawi ta bisa cu el a perde full mi confiansa den liderato y directiva di partido. "E motibo dicon lo mi eherce mi trabou den nos Parlamento di Corsou ta paso mi ta practica y lo actua segun e principionan di Partido MAN. Cu otro palabra, no ta ami a cambia, pero ta e hendenan cu mester sa miho con trata cu nos hendenan den e Partido mes y pafo di Partido. Dignidad Humano ta con trata hende hasta ora cierto decision ta otro for di loke cu a palabra y ta duna e hende tog e satisfaccion cu MAN tin e balor di e hende y su dignidad na pecho...

Lamentablemente despues di eleccion MAN no a atende hopi asunto interno y externo di forma corecto y tin masha hopi fayo cu a keda haci, pero grave y no etico ta con a atende cu dignidad di miembronan di Partido. Pa colmo comunicacion interno y externo tabata malo y no ta duna un señal di firmesa pa atende cu problemanan di pais y pa cambia e direccion.

Mi por traha sigur un lista di tur loke cu a bay robes despues di eleccion, pero no ta acaso mas pa e e-mail aki. Na diferente ocasion mi a bisa, cu mi no por reconoce mi mes mas den e Partido MAN aki. Pa colmo a laga impresion den comunidad cu Partido MAN ta mediocre y sin principio, sin firmesa y hopi desorganisa. Ta cosnan cu ami a traha duro hunto cu otro pa crea un base solido pa Partido sigui crece.

Mi lo sigui traha den Fraccion segun balornan humano fundamental di Partido MAN y sigur no segun oportunismo politico. Mi lo sostene tur loke ta bon pa progreso di Corsou y hende", asina Dannawi ta bisa den e mensahe. El a manda un copia cu a bay pa Don Martina paso "e ta un cu sigur lo mi acerca ora mi mester tuma conseho", asina Dannawi ta bisa.

Dannawi a kibra cu e partido diabierna y a tuma un posicion independiente den parlamento. Diadomingo el a afilia na e bloke di 12. Den e conferencia di prensa ayera Dannawi a confirma cu el a claim e puesto di minister di Enseñansa den un gobierno nobo. Aunke e keda manera cos cu ta e mes lo bira minister, esey no ta e caso. Si e bira minister, e asiento lo mester bay bek pa MAN. Loke a sali for di e encuentro ta, cu Dannawi ta hopi herida pa loke a pasa den partido, incluyendo e decision pa e no bira presidente di parlamento. Dannawi tabata 10 aña miembro di MAN despues cu el a bandona PLKP. E ultimo añanan aki e tabata presidente di e partido.

Inicio oficial na construccion di e area di recreacion y deporte na Cas Grandi



WILLEMSTAD- Recientemente minister Suzy Camelia-Römer y Domeinbeheer a duna inicio na trabounan di construccion di e area di recreacion y deporte na Cas Grandi. Tambe presente tabata habitantenan di e area, representantenan di Plataforma Bandariba y representantenan di Fundacion Compleho Deportivo Casa Grande (KODEKAG).

Representantenan di MNO Vervat, Curaçaose Wegenbouw Maatschappij, Aliansa Civil & Roadworkers BV y LB Constructie, cu ta bay traha riba e proyecto, a splica cu e proyecto tin gran balor tanto pa e comunidad di Cas Grandi como pa nan como contratista mes. Pa nan e proyecto ta un oportunidad mas pa contratistanan local uni y yuda cu desaroyo di Corsou.

Domeinbeheer ta desaroyado principal di e proyecto aki y den cooperacion cu Lyongo Architecture a logra yega na un diseño adecua pa e area di regresion.

Despues cu a tene un anochi di informacion na luna di juli aña pasa, unda Domeinbeheer a presenta e concepto di e proyecto di desaroyo y ricibi remarcanan constructivo cerca habitantenan di e area, a yega porfin na comienso di e fase di construccion. CCM Engeneering ta e compania encarga cu coordinacion di e proyecto.

Minister Suzy Camelia-Römer, Domeinbeheer hunto cu contratistanan y algun habitante di e area, a duna inicio na e construccion di forma oficial cu un acto simbolico y un celebracion ameno. Como acto simbolico a desvela e borchi di proyecto situa dilanti di e area di regresion y deporte, cual ta mustra imagen di e plan di desaroyo. Esaki ta un di e proyectonan mas cu ta forma parti di Domeinbeheer su trayecto di optimalisacion 'Rumbo pa Excelencia'.





BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
4 Rines 16 completo 5 huecos normal Fls.400
vendo un shock Yaris 2000 Fls. 100
Tel. 593 6315

SERVICIO PUBLICO CONSTRUCTION
Nos ta haci tur tipo di trabow di remodelacion y lanta cas y negoshi, electrico, plumber, pega mosaico, bloki, lanta cura
Nos ta responsabel
Tel. 593 3141

TA HUUR
un apartamento muebla pa un pareha.
Awa y coriente ta apart
Tel.582 6618

TA BUSCA
Trabou pa hasi cas impi, pa wak pa hende grandi y mucha
Tel: 641 3811

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Gane mensulmente mucho dinero invirtiendo en negocio sector financiero e inmobiliario con seguridad, excelente nivel de liquidez, atención personalizada
Tel. 740 5203

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA BENDE
Pa motibo di viahe ta bende set di comedor di 6 stoel marmol puro palo furo nobo Fls.1100 + set di sala puro palo furo nobo Fls.1200 + cama Queen Fls.600 kashi puro palo 2 meter halto Fls.1000 kashi puro palo 6 lachi Fls.200
Standing freezer figidaire Fls.600
Tel. 561 1118

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA BENDE
Kashi di glas pa joyas
Toon bank, cash register
baby stoel pa auto
Porta di glas
Tel. 561 7112

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

TA HUUR
Apartment na Playa
cu awa, cable, wifi inlui: coriente
Afl. 700 + deposit Afl. 350
Interesa yama na
Tel: 565-7505

TA BUSCA
pa cumpra un pida tereno Ponton, Tanki Leendert, Noord of vecindario pa pone un trailer
Por yama
Tel. 7449184

TA BENDE
35 stoel di cuero color burgandee den bon condicion 42 m2 di panchi pa dak. Pa mas informacion yama
Tel. 745 1448 / 742 1822

TA BUSCA
Trabaou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha.
Tin experiencia
Tel. 641 1332

TA HUUR
Apartment na Paradera Fls.800. Exclui Elmar deposito Fls.300
Tel. 730 4242

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Lampi Solar
special pa cura, pa campamento bon prijs. Pa mas informacion yama
Tel. 565 1589 / 661 1185

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur imagen y verf
Tel. 584 2489

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014 Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014 Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
Tin tur clase di santo pa pleister, pega bloki, tur clase di piedra y granito.
Ta corta mata grandi y chiquito y ta benta afo
Tel: 562-2532

SE ALQUILA
habitación con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento na Paradera pa 1 persona of pareja .
Bedroom(camber apto) muebla ta inclui tur cos. Disponibel mes ora Afl. 1.300 p/luna
Tel. 733 1201

ALQUILAMOS
Habitaciones con baño privado en Playa. whatsapp /
Tel. 569 7742

SERVICIO PUBLICO
Pa tur construccion y remodelacion, restauracion y verf.
for di fundeshi te jabi. yama pa un oferta
Tel. 563 7409

TA BENDE
Starter, altinator, radiator y fuel injecter
(altinator y radiator ta nobo)
Pa Toyota Corolla ‘94
Tel. 564 3588

TA BENDE
Set di comedor di 6 stoel.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 8488

TA BENDE
un wasmachine automatic pa Fls.450
Tel. 744 0843

TA BENDE
un Trailer pa Fls. 600
Tel. 630 3867

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

Armand Hessels

Servicio di lip

ORANJESTAD – Desde e ultimo aña partido politico ta bira mas consciente di e termino 'bon gobernacion'. Ta uz'e mas frecuente pa crea e impresion cu di berdad e partido ta opera segun norma estricto y cu e tin solamente bon intencion pa cu comunidad.

Hasta sa uz'e pa indica cu e partido a goberna den pasado segun e normanan di bon gobernacion. Nada ta mas leu di e berdad. Esey ta conta specialmente pa e dos partidonan grandi cu e ultimo 30 añanan a goberna Aruba alternativamente.
Asina e maneho di personal durante e diferente gabinetenan sin excepcion tawata caracterisa pa mal gobernacion. No solamente a nombra demasiado empleado, pero regularmente esaki a tuma luga contra stipulacion di ley.

Ningun partido a yega di sigui e conseho- y advertencianan di instancia di conseho y control local y internacional en cuanto e maneho di personal. E consecuencianan di e maneho ey y e echo cu gobernante a nenga consistentemente pa trece cambio den esey a hunga un papel importante den aumento di e problemanan financiero di Aruba. Na e momento aki gasto di personal ta forma e obstaculo principal pa un mehoracion structural di finansa publico. Mientrastanto personal di mas a costa comunidad di Aruba biyones di florin.

Pero a administracion financiero tambe tawata tur putri. Asina e calidad di cada presupuesto sin excepcion tawata hopi bou di nivel. A resulta cu no sa siña di eror. Tanto Consulta di Conseho (CC), como Controlaria General (CG) tur aña (!) a expresa nan desaprobacion pa motibo di e calidad inferior, e nivel frecuentemente irealistico y e echo cu sa entrega presupuesto (cu algun excepcion) (mucho) laat. Di e manera aki structuralmente a viola nos Constitucion.
Mientras cu sa entrega presupuesto mucho laat, NUNCA a entrega cuenta anual aproba cu tambe ta rekeri pa ley! Desde añanan '60 nunca a ofrece parlamento un cuenta anual aproba pa accountant. Asina a viola durante e ultimo 57 añanan e exigencia di ley cu mester controla presupuesto pa medio di cuenta anual.

No ta por nada cu CC y CG ta ripiti den tur nan rapport cu esaki ta mina e derecho (of deber!) di budget di parlamento. Pero mescos cu tawata e caso riba tereno di maneho di personal, tur gobierno, irespecto e color politico, a neglisha e consehonan pa mehoracion y e advertencianan pa e consecuencianan na un manera sistematico. Esey a conta tambe pa e recomendacion di CG pa diseña un plan di mehoracion di e administracion financiero y pa pon'e den practica.

Durante 28 aña a neglisha e conseho aki. Danki na intervencion di gobierno di Reino pa medio di e instrumento di C(A)ft, pa di prome biaha concretamente ta implementa mehoracion. E echo cu no por produci un cuenta anual prome cu 2020 ta un bon indicacion di e estado deplorabel di e administracion financiero di Aruba.
Na mesun manera entre otro CC, CG, SER, IMF y Comision van Lennep desde siglo pasa a duna recomendacion tras recomendacion pa simplifica e sistema compleho y anticua di impuesto di Aruba. Asina lo aumenta e entrada di impuesto y lo dificulta evasion di impuesto cu tawata hopi simpel pa haci. Ni AVP ni MEP a sigui e recomendacionnan aki. Consecuentemente Aruba a perde di gana centenares di miyones di florin y posiblemente hopi mas. Mesun serio tawata e echo cu a pesar di tur e nombramentonan di personal cu a tuma luga durante decada, hustamente esunnan di e instancianan di control (CAD y CG) structuralmente a bay atras a pesar di tur e peticionnan urgente na gobierno pa contraresta e desaroyo aki.
Como consecuencia ambos instituto no por a cumpli cu nan obligacionnan legal. Esey tawatin consecuencia serio pa transparencia di e maneho financiero cu a hiba. Por caracterisa tur e formanan aki di negligencia como un nivel serio di mal gobernacion.
Ademas ambos partido grandi a haci nan mes culpabel na evadi e stipulacionnan di destaho publico. Riba dje nan a haci bofon di e normanan di transparencia y nan no a tene nan mes na nan palabracionnan. E lista di e violacionnan di norma di bon gobernacion ta mas largo ainda. Pues no ta trata di si un partido a practica mal gobernacion si of no, sino mas bien den ki grado. Huridicamente no ta haci mucho diferencia si un persona ta apropia su mes ilegitimamente di Afl. 5000,- of Afl 500,-. Den tur dos caso ta trata di robo. Na mesun manera ningun partido cu a 'goberna' Aruba, por libra su mes di a practica mal gobernacion.
Riba e website www.bongobernashonaruba.org ta figura e normanan mas importante di bon gobernacion manera explicita den Raport Calidad. Ta sali na cla cu servicio di lip (ainda) no ta forma parti di e normanan. Asina mes tin speransa cu bon gobernacion por bira un tema politicamente interesante. E traspaso di servicio di lip pa ehecucion concreto sinembargo ta hopi dificil, pero urgente.

Skirbi pa Greorio Wolff:

Ministro Schwengle cu su maneho di tripel eror (parti 2)

ORANJESTAD – Gobernacion e ultimo 3 simannan y prensa cu a lanta for di soño.

Pero ora nos wak e forma con Trump ta goberna Merca e ultimo 3 simannan, ta parce cu Merca a bira un pais no sano, caotico, ya cu e ta goberna e pais poderoso manera e ta biba, ignorante di hopi cos, ta mal informa, varios biaha ignorante, ta haci su mes importante, demostrando narcismo. Su decision mas importante ta su ley pa prohibi entrada na Merca di ciudadanonan di 7 pais musulman. Corte na prome instancia y un corte superior a rechasa e ley di Trump, pero e ta bisa cu ta sigui cu e ley, pero awor miho prepara.

Pues Trump cu un completamente otro forma di goberna Merca.

A pesar cu Trump a bisa di kier termina e gueranan na Medio Oriente e tin varios di su conseheronan/ministronan cu ta hendenan cu kier sigui cu e gueranan na Medio Oriente, hasta tin cu kier expande e guera na otro paisnan manera ta e caso di e agitacionnan pa ataca IRAN.

Tambe e atake/invasion di militarnan Mericano na Yemen dia 29 januari ultimo, cual a destrui un pueblo di Yemen pa mata of coy preso un lider di Al-Qaeda, causando morto di 43 civil y 14 combatiente di Al-Qaeda. Entre e victimanan, un mucha di 8 aña di nacionalidad Mericano. Bao di e Mericanonan tambe a cay morto y herido. E invasion no a duna e resultado cu nan tabata spera.
Ta ser bisa cu e atake a ser forsa dor di militarnan,kendenan kier sigui cu e gueranan, sin tin debido informacion y preparacion, cual a causa cu e atake por ser considera como un fracaso di Trump.
Loke a Sali na cla e siman cu a pasa tambe ta e decision unanime di e comision di Senado Mericano pa relacionnan exterior pa Merca hiba un politica di enemistad contra Rusia, mientras tur hende sa cu semper Trump a bisa cu e kier caba cu e enemistad cu Rusia y drecha e relacion cu ta malo. Pues tin contradiccionnan grandi den e gobierno di Trump.
Di otro banda, na Merca parce cu prensa a lanta for di soño, pa sigui cu un posicion critico frente tur decision di Gobierno. Esaki sigur ta un noticia alentador, ya cu no mester di Wiki-Leaks mas, pasobra e prensa di Establishment mes a bira klokkenluider.
E 3 simannan cu a pasa ta indica nos dilanti pa e proximo añanan un trayecto politico dificil na Merca y na mundo completo.

Syria

E situacion actual na Syria despues di e victoria grandi na Aleppo, di e gobierno di Syria bao di presidente Assad, a trece un truega di pas entre un banda, e jihadistanan rebelde, cu excepcion di e gruponan alinea na Al-Qaeda/IS y otro banda gobierno di Syria. E acuerdo di pas aki, pusha pa Rusia, Turkia y Iran, cual tambe a ricibi e apoyo maximo di Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni na december ultimo.
Bao liderazgo di Rusia, Turkia y Iran a tene un prome conferencia di pas na Astana, capital di Kazakhstan pa e diferente exponentenan di Gobierno y Jihadistanan haci e prome contacto cu otro.
Importante ta e declaracion di Rusia, Turkia y Iran, cual paisnan a bisa den un declaracion cu ta dificil pa trece un solucion militar pa e problemanan na Syria.
Nan ta sigui bisa cu e problemanan na Syria ta solamente a traves di un proceso politico door di partidonan na mesa di dialogo , ta wordo soluciona.
Rusia a presenta cu un draft pa un constitucion nobo pa Syria, den cual ta respeta e derechonan di e gruponan minoritario.
E 3 paisnan a bisa cu Syria mester ser reconoci cu su fronteranan manera e ta y cu por establece regionnan autonomo pa gruponan minoritario, tur di acuerdo cu e leynan Syrio.

Pues e prome pasonan a ser poni pa trece pas bek na Syria.
Mester menciona cu ainda IS (Estado Islamico) tin un parti grandi di Syria ocupa, rond di Racca, cual ta e capital di IS na Syria, pero ta premira si cu esaki no ta dura hopi mas.
Igualmente, na Idlib, un provincia banda di Aleppo, e trupanan di Al-Nusra, e afiliado di Al-Qaeda, ta fuerte. Maske mester menciona cu actualmente tin un lucha fuerte di Al-Nusra contra di e otro gruponan Jihadista, cualnan tambe tin rebeldenan/Jihadista na Idlib, pero ta na mesa di negociacion na Astana, cu e gobierno di Syria. Al-Nusra ta wak nan como traidor, p'esey mes e lucha tenas entre varios gruponan di Jihadistanan.

Dama corta homber cu machete



SIMEON ANTONIO – Na Gonzalitostraat un señora cu basta tempo caba tin un pareha terorisa pero diamars anochi el a pasa man pa un machete y corta un homber.

Te hasta e pareha di e homber cu ta e señora e dama a dal cu un obheto fuerte na su cabes. Ta un apartamento cu varios hende ta biba banda di otro. E pareha victima a comenta cu pa algun tempo caba nan ta terorisa pa e señora cu ta agredi nan constantemente pero e biaha ki cos a bay for di man.

Polis a detene e señora agresivo bay cu ne warda, y e pareha agredi a bay Eerste Hulp pa busca un carta y asina entrega keho oficial na recherche.







Dama a bolter cu auto na Esmeralda y keda herida







WESTPUNT –Diaranson atardi riba e caminda di Westpunt altura di Esmeralda dama den un Hyundai accent auto di huur a bolter cu e auto y bay cay riba tereno di un cas den construccion.

Polis di trafico y ambulance a presenta na e sitio e dama tabata herida pero no tabata desea asistencia medico. E auto a keda basta kibra y tabata riba su dak, compania di seguro a presenta y cu takelwagen a pone e auto bek riba su cuatro wielnan.

Abacus N.V. in liquidatie

De vereffenaar van de naamloze vennootschap Abacus N.V. maakt hiermede bekend dat bij aandeelhoudersvergadering van 16 februari 2017 is besloten tot ontbinding en liquidatie van de vennootschap over te gaan.

Het plan van Uitkering ligt ter inzage ten kantore van de vereffenaar en bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

Vereffenaar,
Tung Mien Bert Woei A Tsoi
Bubali 96
Aruba
Telefoon: 5878450



Fundacion Rancho:

Guajira lo por bira proveedo di productonan agricola, carni y diversidad turistico

ORANJESTAD – E region Colombiano di Guajira lo por bira un proveedo potencial di productonan agricola di bon calidad y na bon prijs, tambe carni di baca y bestia chikito fresco y un alternativa pa diversifica nos producto turistico.

Esaki ta e conclusion cu presidente di fundacion Rancho, Clifford Rosa a bin cu ne despues di realisa un bishita di casi un siman na Guajira, un region situa apenas 175 miya for di nos costanan. "E lo por bira un intercambio cu ta un gana-gana", el a bisa. Ya cu e Guajira lo por bira un backup pa Aruba."

Pa documenta e posibilidad cu Guajira tin pa nos, sr. Rosa a biaha cu Ryan Oduber di Biblioteca Nacional Aruba (BNA) kende a traha un video di dje. A wordo destaca e bon cooperacion cu tin entre Fundacion Rancho y BNA, unda nan ta bay trece dilanti e posibilidad pa tin mas conocemento den diferente forma tocante Guajira y/of e region Caribe den nos educacion.

Mini-mercado y aniversario

Den cuadro di e bishita aki a keda firma un MoU cu Gobernador di Guajira den presencia di presidente di e Camara di Comercio di e region aki. E acuerdo aki lo yuda pa fortalece e esfuerso cu fundacion Rancho ta bin haciendo pa estrecha e lasonan cultural y comercial bilateral.

For di 2016 e fundacion aki a haya un documento for di Departamento di Cultura Aruba (DCA) pa e stichting aki sigui traha pa ehecuta e parti di e intercambio entre Aruba y Guajira.

Pa duna accion na e contenido di e acuerdo aki ta wordo spera cu na luna di april awor lo bin e prome cargamento di frutanan y berdura for di Guajira, den cuadro di e 7 aniversario di existencia di fundacion Rancho. Cu e productonan aki nan kier organisa un mini-mercado. For di 20 di april venidero nan lo organisa un siman yen di actividad, entre nan charlanan y tayernan.

Tambe tabata pendiente e bishita di un delegacion chikito di diferente instancia di Guajira cu lo biniendo proximamente nos isla. E meta di nan ta di trece mas informacion y siguransa ya cu "locual nos ta haci no tin nada di haber cu e diplomacia ni pa mara niun gobierno na otro. Sino cu e ta mas bien un hermandad", sr. Rosa ta bisa.



Acuerdo

E tambe ta expresa cu e acuerdo aki ta uno amplio den diferente area: cultura, educacion, turismo, agricultura, cria y pesca. Guajira y Aruba tin un historia hopi largo di hermandad; pero den e mundo globalisa di awendia e ta kere cu nos mester probecha e lasonan aki y nos posicion geo-politico faborabel. E ta bisa cu na Guajira tin movemento di barconan grandi y di carga legalmente registra. Tambe nan ta exporta productonan cu nan debido certificacion; y nan ta cosnan cu nan ta trahando hunto cu Guajira pa mehora nos lasonan cultural y comercial cu nan.

Rosa su vision ta pa bin cu productonan cu Guajira mes ta produci y cu ta apto pa exporta, y si nos ta na tempo, Aruba lo por bira e prome pais cu lo por importa productonan agricola cosecha y desaroya na e region Colombiano ey. Nan ta frutanan, berdura, etc. pero den un futuro bin cu carni fresco. El a bisa cu den pasado e custumber tabata di importa te hasta bacanan, cabritonan, y bestianan chikito for di Colombia probechando e cercania geografico cu Guajira. Pero debi na cierto regulacionnan e comercio aki a cay hopi; pero nan intencion ta di trece e actividad aki bek.

Tambe den e contexto maritimo como fundacion Rancho ta percura pa mantene un bon relacion y pusha nan ya cu como isla nos ta depende di esunnan cu ta trece e producto via lama. Intencion di fundacion Rancho ta cu akinan na Aruba nan por tin nos propio transportacion pa bay busca e producto na Guajira y trece nan. Esaki no ta kita afo e interes pa hisa e nivel di produccion di e agricultornan local ya cu fundacion Rancho mes ta para atras di Santa Rosa.

E acuerdo bilateral aki lo por trece un oportunidad pa brinda capacitacion na nos agricultornan dor di un instancia di Colombia cu ta yama SENA na Riohacha (Guajira) cu ta prepara ingenieronan capacita den e sector primario di agricultura, cria y pesca.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta mira importancia di serie di buki '365 storia' pa muchanan

Proyecto di Edselyn Figaroa ta impresionante



ORANJESTAD - Den siman Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar a ricibi bishita di escritora Edselyn Figaroa, cu a yega na Minister pa presenta su serie di buki y proyecto 365 storia. Un serie di buki pa mucha skirbi na Papiamento diseña pa mayornan y educadornan y e mucha mes lesa den nos idioma materno.

"Awe nos a ricibi e bishita di Edselyn Figaroa cu ta e motor tras di e serie di buki 365 storia", asina e Minister a splica. Durante e encuentro a haya un bista completo riba e proyecto aki y e intencion tras di dje. "Nos a keda hopi impresiona cu e proyecto completo y tambe e calidad di e producto pa nos muchanan. E tabata e punto principal di nos combersacion", e mandatario a agrega.

Siguiendo riba e tema, e titular di enseñansa a amplia bisando cu ta bay mira con por introduci esaki na un manera mas formal y structural na scol, y nos a intercambia ideanan rond di esaki. Sigur nos ta mira cu tin espacio pa por trece esaki na e scolnan pa muchanan cu lo ta interesa den dje", di acuerdo cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar.



"Algo a largo plaso cu nos lo kier evalua ta e miho forma pa hinca proyectonan asina structural den nos scolnan. Nos ta nota cu e material na Papiamento cu storianan interesante, educativo pa nos muchanan, ta haci cu nos ta hopi habri pa tur esunnan cu tin ideanan asina y mi ta kere cu esaki ta un tremendo iniciativa di Edselyn y nos kier mira si tin espacio na nos scolnan pa e proyecto di 365 storia", asina e mandatario a termina bisando.

Pronostico di tempo

Tempo:
Levemente te parcialmente nubia sin awasero di importancia.
Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 23 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:48pm y lo sali mañan mainta 06:58am.

Biento:
Zwak te modera for di direccion noordoost te oost; forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo).
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 2 te 4 (7 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera cambionan significante den e tipo di clima cu tini actualmente.
Pa e motibo aki clima lo keda generalmente seco. Den e proximo 24 oranan biento lo bay supla for di direccion ma oost y bira poco mas fuerte.

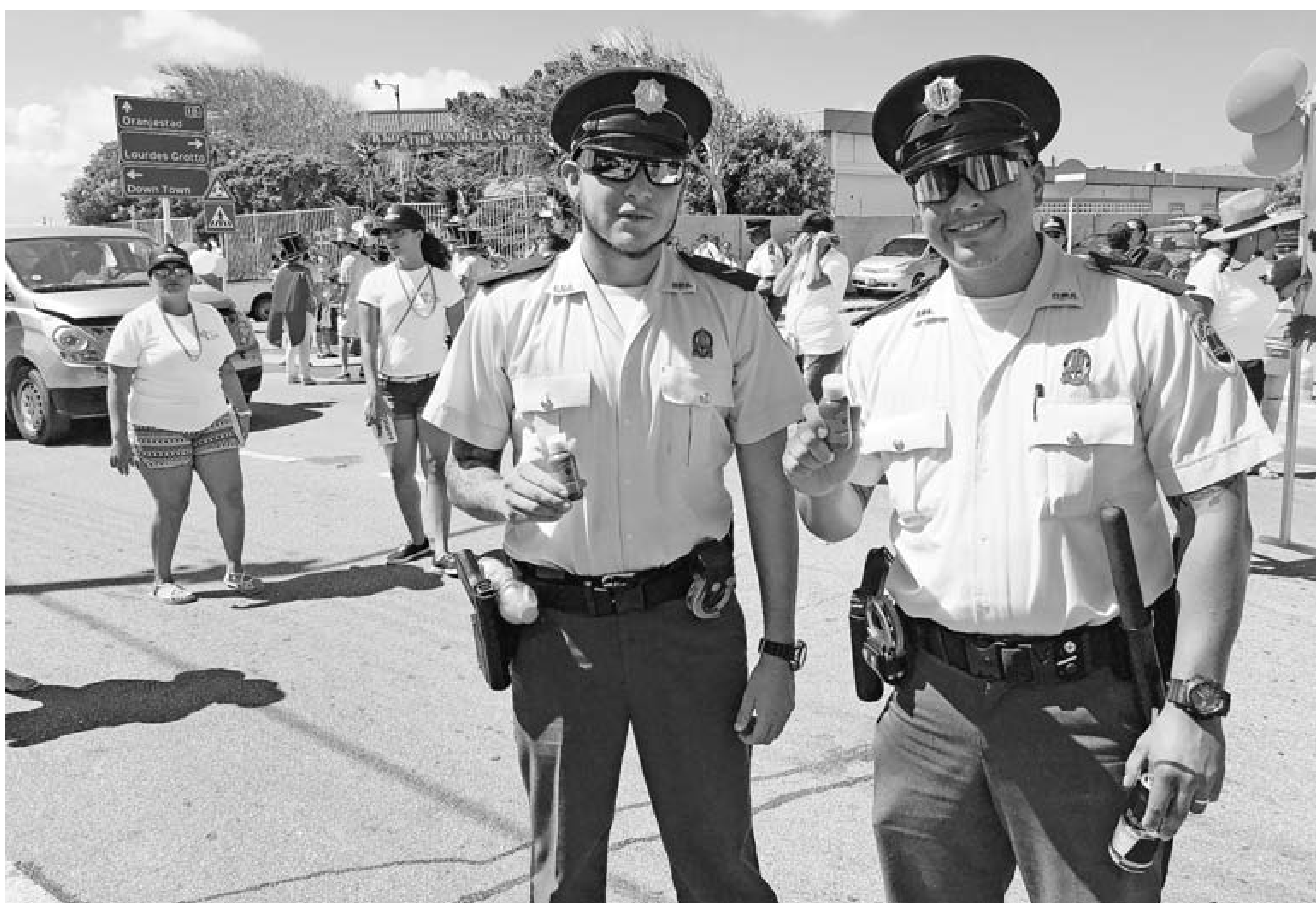
Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion noord noordoost cu haltura di 2 te localmente 3 pia.



Advertorial

Aruba Aloe Ta Sponsor Cuerpo Policial Arubano Cu Sunscreen Pa Carnaval

ORANJESTAD – Den e temporada di Carnaval aki, Aruba Aloe ta uni forsa cu nos Polisnan Arubano pa combati e solo! Asina mes – Aruba Aloe a regala tur nos oficialnan cu ta traha durante e paradanan di Carnaval e aña aki, un Sunscreen, esta e “Very Water Resistant SPF 30.”



E gesto aki ta pas perfectamente cu e situacion. Durante e festividadnan di Carnaval, e miembronan di nos cuerpo policial ta traha oranan largo den e solo pa yuda mantene nos comunidad y ambiente sigur. Na mesun momento durante e paradanan den dia, Aruba Aloe su sponsorship lo yuda proteha e cuero di nos oficialnan contra e rayonan dañino di solo, y asina brinda proteccion tambe, pero den manera diferente.

E sponsorship generoso aki tambe ta sirbi como ehempel pa e comunidad, recordando tur hende con importante ta pa uza Sunscreen. Door di conscientisa e publico, Aruba Aloe ta spera di transmiti e importancia di e uzo di sunscreen pa yuda preveni daño na e cuero cu e rayonan ultravioleta di solo ta ocasiona. E Compania tin tambe como proposito pa educa e comunidad ariba e tema aki. Por ehempel cu ta importante pa sa con pa aplica e Sunscreen (aproximadamente cada dos ora) y cu ta importante tambe pa uza Sunscreen hasta riba dianan nubla y riba tur tipo di cuero.

Aruba Aloe ta ofrece un coleccion di Sunscreen cual ta formula cu 100% di e gel puro di e Aloe hunto cu ingredientenan nutritivo manera vitamina E. Asina sigurando cu e cuero no ta solamente protegi, pero tambe ta keda suave y hidrata. E Compania tambe ta ofrece un coleccion amplio di productonan pa “after-sun”, cual por yuda calma y cura e cuero despues di a bin den contacto cu hopi solo.

Mescos cu tur e otro productonan di Aruba Aloe, e compania su Sunscreennan ta wordo traha na Aruba uzando e mata di Aloe cual ta wordo cultiva na e Compania su plantacion na Hato. Mantencion e tradicion di e cultivacion di Aloe na bida pa mas di 125 aña caba, Aruba Aloe ta e orguyo di Aruba y su hendenan. Pues ta na su luga cu Aruba Aloe su Sunscreen lo hunga un papel importante tambe den Aruba su Carnaval, cual ta un otro fuente di orguyo pa nos Arubanonan.



Aruba Aloe, cual a ser funda na 1890, ta un di e unico companianan di Aloe na mundo cu ta crece, cosecha y procesa su Aloe na e mesun luga. E Aloe aki, cual ta wordo considera como e miho Aloe di mundo, ta e base di un coleccion di producto pa cuido di cuero, solo y cabey, y cu ta un coleccion cu ta sigui crece. Aruba Aloe awor tin 17 tienda na Aruba, y su productonan ta obtenibel pa wordo cumpra riba www.arubaaloe.com (Merca & Canada) y na www.arubaaloe.nl (Europa).

Un tremendo weekend di Carnaval 63 tras di lomba

Participantenan a gosa y publico a comporta

ORANJESTAD – SMAC kier a gradici e publico carnavalesco y tur participantenan cu a sa di apoya y engrandece e varios actividadnan di Carnaval 63, weekend cu a pasa.



Jouvert Morning
Diasabra marduga tabata programa pa sali 4or e Jouvert Morning. Na inicio, SMAC, den presencia di Famianan y Amistadnan, a duna homenahe na Sr. Nando Browne. E Jouvert Morning di e aña aki a ser dedica na feliz Memoria di conocido cantante, artista, entertainer, composer Nando "Breakah" "Energyman" Browne, cu a bay sos-



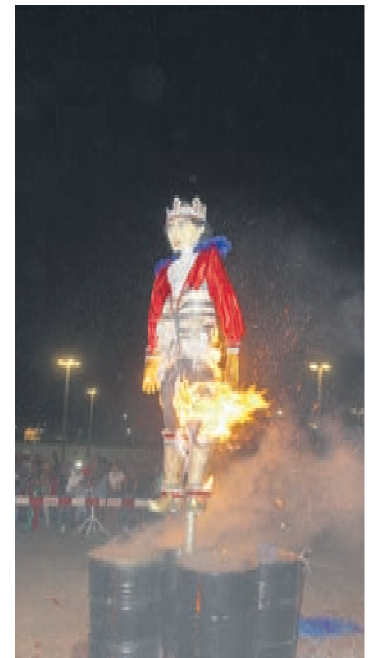
ega. Un gran cantidad di persona a tuma e oportunidad pa recorda Nando Browne por medio di bisti algo di color biña. Por a mira T-shirt di Nando, Massive Brassband a bisti na biña, hopi hende a



verf curpa cu verf biña, of a bisti cualkier acesorio biña. Jouvert Morning a wordo atendi masalmente y por bisa cu e aña aki a surpasa e cantidad di 10.000 persona. Un danki grandi na tur banda cu a respalda Jouvert Morning cu nan presentacion. Massive Brassband, STEAM, 'N Fuzion, Flashback Disco, Le Groove, Mike's Super Disco, NBO y Tsunami. A reina un ambiente sin igual, y ta ser menciona como un di e miho actividadnan pa publico te awor.

Lighting Parade
Diasabra anochi a toca turno na Aruba su Lighting Parade. No obstante algun obstaculo prome cu parada, a logra sali na e ora stipula di 8or.Ungrupomester a warda pa trailer di nan grupo wordo drecha y asina a logra sali como ultimo grupo den e secuencia y logra bay hunto cu e salida di e parada. E gruponan den Lighting Parade a bin cu bunita creacionnan di diferente tema den cada grupo di carnaval. Tabata tin masa yen di luz y diseñonan hopi bunita di headpieces. E Lighting Parade a drenta na un ora nechi y por a compronde cu comportacion di e publico nan banda tabata bon tambe.

Parada di Mucha San Nicolas
Diadomingo 19 di februari tabata e ultimo parada pa e muchanan. Despues tambe a programa e Kimamento di Momito den Carnival Village. A subi caminda poco despues di 2or cu mas di 1100 participante. Un dia bunita yen di solo y e ambiente unico di San Nicolas cu a sa di saca e miho di tur grupo y tur e muchanan riba caminda. Un parada yen di fantasia y creatividad unda por mira claramente e cantidad di tempo y trabou cu ta hinca den esaki. SMAC ta manda palabranan di pabien na tur group leader y e muchanan special cu a briya, nan mester duna nan mes un high-five pa e bon presentacion y pa nan aporte na nos Carnaval. Despues di e parada uni un masa grandi den Carnival Village pa e evento di Kima Momito. Publico por a disfruta di e banda White Boys Groove hunto cu tur e participantenan infantil y hubenil di festival di Calypso y Roadmarch 2017 y tambe di Tumberito. Asina a clausura e temporada di Carnaval 63 pa nos Muchanan. Un bon noticia cu a drenta via KPA ta cu durante e parada aki no tabata tin niun detencion. Pues un danki y pabien grandi na e publico carnavalesco.
Esaki lo ta e ultimo siman di Aruba su Carnaval 63.Riba e schedule ainda tin Parada di Luz riba diabierna y Aruba su Grand Carnaval Parade na San Nicolas y Oranjestad riba diasabra y diadomingo venidero. Keda pendiente pa tur informacion relevante riba esaki.







Noord Sunset Parade ta sigui crece





NOORD - Diamars anochi pueblo di Noord a tene nan Sunset Parade cu manera ta mustra lo bay sigui crece den e añanan cu ta bin.

Un parada cu a wordo inicia pa Sr. Chua Farro y famianan den bario di Sero di Janchi, awendia a haya sosten di e otro barionan den Noord y asina contribui na hisa nos Carnaval di Aruba y asina tambe trece ambiente y union den e bario.

Mirando e popularidad cu e parada aki ta hayando a dicidi e aña aki di laga e parada sali for di Centro di Bario Noord pa asina pasa via Boegoeroei sigui pa Montaña y asina termina na hofi Seri Janchi. Tabatin varios bario cu a saca nan reina y forma nan grupo pa asina participa na e parada. Sr. Farro a bisa Bon Dia Aruba cu un total di 14 grupo a participa.

Por a mira hopi creacion, luz y hasta piezanan humoristico cu a luci den e parada. Participantenan por a gosa riba ritmo di e steelband, brassband, bandanan y varios sound system cu tabatin den e parada. Di 6or di atardi hendenan a cuminsa para y tabata tin caminda cu ya caba no por a haya un luga pa para y pa wak e parada. Hendenan a bay di tempran pa asina sigura un luga na banda di caminda pa wak e parada. E parada a sali pa 7or di anochi y pa un ora largo e hendenan na canto di caminda por a disfruta di esaki.

Dilanti di cas di Sr. Enty Giel bandanan tabata para y tuma 1 minuut di silencio pa asina record'e, ya cu Sr. Giel tabata amante di carnaval. Por a tuma nota di varios polis y personanan di Cruz Cora riba e ruta. E anochi aki a keda demostra un biaha mas cu union ta haci forsa. Pabien na comision di Sunset Parade y pabien pueblo di Noord cu boso parada.

































Aruba a logra tres medaya durante e "3er Shotocup Venezuela"



ORANJESTAD - Diasabra 18 di februari 2017 e karatekanan di Shocokan Karate Do Aruba (Asociacion Arubiano Di Karate Do Shotokai) acompaña pa nan instructor di karate, Alberto Gonzalez Lujan, a participa na e "3er Open Shotocup Venezuela", cual tabata un invitacion di "Shihan" Victor Garrido di e Asociacion Venezolano di Karate Do Shotokai.



Señor Victor Garrido ta e persona cu a funda Shotokai na Venezuela na aña 1989. E tin un trayectorio largo den karate ya cu e tabata destaca como campeon di "kata" (tecnica di combate imaginario) y "kumite" (combate) na e campeonatonan anual na New York. Tambe el a forma parti di e Seleccion di Venezuela y actualmente e ta un arbitro Panamericano.



E "3er Open Shotocup" na Caracas, Venezuela ta un di e eventonan di mas grandi di karate estilo "shotokan" unda cu mas di 1000 karateka di tur estado di Venezuela (y di exterior) ta participa den diferente categoria. Aruba a wordo representa pa e karatekanan: Janrick Bello, Janilaine Bello, Soleil Croes, Glendeline Croeze, Alakina Gonzalez Lujan y Alejandro Gonzalez Lujan.

E bishita di Shocokan Karate Do Aruba na Venezuela a cuminsa cu un tremendo training diabierna atardi, cual a wordo duna door di e instructor Julio Peña, kende a expresa su satisfaccion cu e nivel di e karatekanan Arubiano. Despues di e training e karatekanan a disfruta di un dushi comemento acompaña pa diferente representante di e Asociacion Venezolano di Karate Do Shotokai, entre nan e instructor Beatriz Elster, kende tin 27 aña di experiencia den karate na Venezuela y ta specialisa den dunamento di les pa mucha.

Durante e campeonato mes, cual a tuma luga diasabra den e sporthal di Universidad Simon Bolivar, e karatekanan a demostra nan pasion pa karate. Nan a duna un bon presentacion y na final Aruba a gana 3 medaya: 2 di brons y 1 di oro. E medayanan di brons a bay pa Janilaine Bello y Alejandro Gonzalez Lujan. Oro tabata e logro di Janrick Bello, kende cu su actitud di guerero a destaca riba tur otro karateka presente. Shocokan Karate Do Aruba ta gradici tur mayor y persona cu di un manera of otro a colabora cu e biahe pa Venezuela. Un gradicimento special ta bay pa Tamashi Aruba (Sensei Luis Escalona) y Ryu Bu Kai Aruba (Sensei Felix Tromp, Sensei Jose Vivas y Sensei Ligia Perejil) cu ta train semanalmente hunto pa asina yuda otro subi e nivel di karate di Aruba.





Finalmente nos ta gradici tambe Setar NV kende a sponsor e poloshirts y Waico NV kende a percura pa esakinan keda cla na tempo.

Catherine Bellis a gana Agnieszka Radwanska




DUBAI, Emirato Arabe Uni (AP) — E hoben Mericano Catherine "CiCi" Bellis a logra gana su prome wega contra un top 10, ora el a gana ayera Agnieszka Radwanska cu e scorenan di 6-4, 2-6, 6-2 den e di tres rond di e Campeonato di Dubai Tennis.

"E ta definitivamente, obviamente, e ganamento mas grandi di mi careda, y probablemente 1 di e miho dianan di mi bida," Bellis a bisa. Bellis di 17 aña, number 70 den rango mundial, a perde su cuater wega anterior contra oponentenan den top 10.

Bellis ta un di e dos hoben den e kwart final cu Anan Konjuh di Croacia di 19 aña kende a gana Elena Vesnina di Rusia cu e scorenan di 3-6, 6-4, 7-6 (4).

E tenista Mericano tabata ariba den e di tres set cu 2-0 prome cu Radwanska a bin bek y haci esaki 2-2.
Bellis lo hunga contra Caroline Wozniacki di Dinamarca, number 10 den e rango mundial, den e kwart final.

Josh Hamilton a bandona e campo di training di Texas Rangers pa examina su rudia



ARIZONA, Merca (AP) — Josh Hamilton a bandona e campo di training di Texas Rangers pa asina su rudia robes por wordo examina.

E hungado di 35 aña, kende ta den e pretemporada di Rangers cu un contract di Liga Menor, a sinti dolor di rudia diamars ultimo durante e prome training di e team completo. Hamilton a bay Houston pa wordo examina pe dokter Walt Lowe, e mesun cu a opera su rudia na juni. E Hungado Mas Valioso di Liga Americano na 2010 a wordo opera 10 biaha na e mesun rudia.
Hamilton no ta hunga den major desde 2015, ora el a bati .253 cu ocho home run y 25 careda pusha den 50 wega. Aña pasa el a hunga un wega cu e team Dobel A di Fricso. Hamilton tin un salario di 24 miyon di dollar e aña aki, y Los Angeles Angels lo paga Texas Rangers 22 miyon dollar pa cubri e mayoria.

Eduardo Núñez ta cla pa te titular cu San Francisco Giants



SCOTTSDALE, Arizona, EE.UU. (AP) — Eduardo Núñez finalmente tabata tin e oportunidad di hunga constantemente na 2016 y a probecha di esaki.

E Dominicano a logra cifranan maximo di su careda ora cu el a 141 wega, acumula 553 turno pa bat, 159 hit, 16 home run, 40 base horta y 67 careda pusha.
Despues di cinco aña unda cu el a wordo uza principalmente manera suplente, Núñez a mira accion cu regularidad na tercera base y shortstop cu Minnesota, y a wordo eligi pa prome biaha pa hunga den Wega di Strea.
Despues Twins a mand'e pa San Francisco, unda Núñez a keda den e antesala.

Y esey ta su posicion fiho ora di a cuminsa su prome pretemporada cu Giants.
"Niun hende ta warda pa wordo cambia," Núñez a bisa, referiendo na e transaccion di dia 28 di juli cu a mand'e pa San Francisco.

"Tabata un poco sorpresa y mi a keda un poco tristo, pasobra mi a laga atras hopi amigo. Pero tambe tabata algo bon, pasobra mi a pasa pa un team ganado y mi ta contento di ta aki."

Juventus a gana Porto 2-0



LISBOA, Portugal (AP) – Ayera Juventus a dal un paso grandi pa kwart final ora cu nan a gana Porto cu e score 2-0. Porto mester a hunga mas cu 1 ora cu 10 hungado pa motibo di e expulsion di Alex Telles y no por a wanta e superioridad di e team Italiano.
E golnan a wordo haci door di e Croata Pjaca y e Brasilero Dani Alves, kendenan a drenta den e ultimo minuutnan di wega. Nan a laga e eliminatorio practicamente resolvi pe campeon Italiano.
Den e prome 10 minuut di wega Porto a sali todo por todo y tabata domina e wega. Sinembargo e team Italiano a logra tuma control di e wega. Porto a lucha cu 10 hungado pero no por a wanta e atake di Juventus.





DeMarcus Cousins:

Team duo cu Davis por “sembra e teror” den NBA

LOUISIANA, Merca (AP) — DeMarcus Cousins a manda un advertencia pe resto di NBA awo cu e tin Anthony Davis como compañero di team. E advertencia tabata “tene cuidou.”

E strea nobo di New Orleans Pelicans a indica cu e tabata gusta e ciudad di Sacramento, pero inicialmente e no tabata gusta e luga ora cu Kings a cambi’e diadomingo anochi, pero el a bisa e tabata tin hopi tempo “resando, resando, resando,” pa conta cu





mas compañero di prome nivel. Na final, Cousin tabata esun cu a sali di e team y awo ta forma un duo intimidante cu otro gigante, Anthony Davis.

Despues di a practica cu Pelicans prome biaha ayera, Cousins a bisa cu por tarda un tiki prome cu e uni cu su team nobo, pero el a adverti cu hunto cu Davis nan por “sembra e teror” den NBA.

Tambe Cousinis a sigura cu e lo purba controla su emocionnan riba cancha pa evita di ricibi mas falta tecnica. Ambos hungado lo hunga pa prome biaha contra Houston den NBA.

Manchester United y Schalke a avansa pa octavo final di Liga Europa



PARIS, Francia (AP) – Cu e clasificacion practicamente sigura di antemano, ayera Manchester United a gana Saint-Etienne 1-0 y seya su ticket pe octavo final di Liga Europeo.



Manchester United a bishita conhunto Frances cu un bentaha comodo di 3-0 despues di e wega di ida na Inglatera, y a sentencia e eliminatorio cu e gol di Henrikh Mkhitaryan na 17 minuut di wega. E team dirigi pa Jose Mourinho a dedica na amplia e bentaha pe resto di e encuentro, incluso e mey ora di final cu nan a hunga cu un hungado menos pa e expulsion di Eric Bailly.
Pa su parti, Schalke tambe a logra drenta entre e miho 16 di e torneo ora cu nan a keda empata 1-1 cu PAOK y a avansa e marcado global di 4-1. Alessandro Schoepf a anota pe team Aleman y Matija Nastasic pa PAOK. E club Ruso Krasnodar a avansa pa prome biaha pe octavo final cu su empate di 1-1 (2-1 global) cu Fenerbahce di Turkia.





Budapest lo retira su bid pa ta anfitrion di 2024 Summer Olympics

BUDAPEST, Hungria (AP) — Budapest lo retira su bid pa ta anfitrion di e 2024 Summer Olympics, lagando solamente Los Angeles y Paris den e careda.



Ayera e vocero di gobierno di Hungria Zoltan Kovacs a confirma na The Associated Press cu nan a retira e bid. E decision tuma hunto ta wordo haci pe Prome Minister Viktor Orban, Mayor di Budapes Istvan Tarlos y Comite Olimpico di Hungria lo vota formalmente pe Ciudad di Asamblea di Budapest (Budapest City Assembly).

Fidesz, miembro di gobierno, a bisa cu e decision a wordo tuma pa evita “e perdida di status internacional” pa Hungria, bisando cu e bid tin un oportunidad chikito di exito. Tabata spera cu e bid lo enfrenta un referendum di e ciudad completo promovi pe partido nobo di politica, kende a logra yega mas di 266.000 firma na fabor di wanta e voto. E Comite Internacional Olimpico (IOC na Ingles) lo scoge e ciudad cu lo ta anfitrion e Olimpiada na september.



Candelario "Booshi" Wever (UPP):

Frensel Giel un biaha mas na defensa di un proyecto corupto

ORANJESTAD - Den un entrevista cu e headman, Frensel Giel, a tene recientemente encuanto e proyecto corupto di expansion/renobacion di Horacio Oduber Hospital nos a bin tende cu tin un retraso den e proyecto aki.

Dicon UPP no ta nada sorprendi? Facil. Ta for di un principio nos a bin ta alerta nos pueblo cu, debi cu Bermello ta meti den e proyecto aki, sigur e prijs cu Aruba lo mester bay paga na final di cuenta lo ta mucho mas halto pa motibo di e tantisimo "meerwerk" cu Bermello lo introduci. Y esaki den colaboracion cu Arrellano cu ta contratista amigo di Bermello.

No ban lubida cu e compania Frances, cu a "bid" 45 miyon florin menos riba henter e proyecto a duna e garantia cu lo no tin ni "onvoorziene kosten" ni "meerwerk". E ora ey, e pregunta grandi ta, dicon AIB y sinembargo SOGA a prefera deal cu Bermello, sabiendo cu ta trata di e mesun compania cu a hit Aruba pa mas di 35 miyon dollar den e proyecto fantasma di Racetrack? Un plan macaber di entre otro Bermello, cu pa colmo a haya ayudo di 3 persona di Aruba di cual 2 ta den politica ainda, esta Mike de Meza y Glembert Croes. E dos politico aki a testigua na fabor di Bermello y contra interes di Aruba y esey a pisa hopi den e veredicto di e hues cu a trata e caso aki. Esaki a costa nos pueblo mas di 35 miyon dollar.
Bermello hunto cu Arrellano, kende a haya e proyecto aki via un fixmento di e deal aki, ta "partner in crime"!

Lamentablemente cu nos alerta a cay den un bashi. Nos a manda un dossier completo pa tur sindicatonan na Aruba y nos a reuni cu varios tambe, pero tur a keda keto y laga cos bay. Awe nos mes por tende cu un biaha mas UPP ta haya rason. Nos a bisa e tempo ey cu "meerwerk" ta sinonimo cu e mafioso Bermello, pero Frensel Giel cu su gang di Alibaba no a worry. Pero ata aki, no solamente "meerwerk"(cu kiermen mas placa), pero tambe un retraso cu alabes ta nifica mas placa. Placa pa ken? Placa cu ta bay directamente den saco di esunnan envolvi den e proyecto corupto aki.



Ora cu e otro headman den e Proyecto aki, esta Alex Schwengle den parlamento a bisa cu tur hende por bay SOGA y haya e dossier ter "inzage", UPP a haci un peticion asina pa haya "inzage" den tur dossier cu SOGA tin riba e proyecto aki. Pero nada! Ta conoci caba cu e minister aki ta gusta priminti. Pero cumpli ta un palabra malo pe, y manera ta conoci parlamento den su totalidad ta na soño. Nos por a scucha na comienso parlamentarionan di oposicion menasa cu lo bin cu un encuesta parlamentario. Pero eynan tambe nada.

Anto awe nos ta haya e noticia cu lo tin un retraso.
Unda e investigacion cu e mesun Alex Schwengle a bisa cu a wordo haci entorno e OperatieKamer-nan ta? No ta manera un macho crioyo e tabata insinua cu e.o. dr. Jaime Falconi y e director financiero ta responsabel? Dicon no ta pone nan para responsabel pa esaki?? Of a bin sali afo cu ta e mesun Mike Eman, Richard Visser y Mike de Meza a bay di acuerdo cu e OK-nan no mester wordo inclui den e proyecto? Nos ta reta e Alex Schwengle pa publica e rapport aki.

Ta e headman Frensel Giel mes a bisa cu e construccion di e OK-nan ta un di e causanan pakico tin un retraso. Dicon no ta bisa cuanto e retraso aki lo bay costa?
Den mesun entrevista Frensel Giel ta bisa cu e retraso ta tambe pa motibo di e normanan cu a cambia. Ta cua ta e normanan cu a cambia asina drastico cu por a causa un retraso? Of esaki ta djis un "cheap-shot" di e defensor di e gobierno aki y di e proyecto corupto aki? Nos ta pidi pa suministra e lista anto di e normanan cu a cambia y cuanto esakinan ta costa. Di e manera aki na un manera transparente nos por saca afo con e pueblo a wordo tuma haci cu e proyecto di hospital aki, cu pa generacionnan nos pueblo lo mester bay paga pe.

Clarisca Velasquez (AVP):

Esaki ta e interes di MEP pa abuso sexual di menor





ORANJESTAD - Comision di husticia a yama Minister di Husticia na parlamento pa trece preocupacion di pueblo pa cu abuso sexual di menor un biaha mas. Henter parlamento ta wordo invita pa e reunion aki y tur esunnan cu no ta miembro di e comision tambe ta wordo invita pa atende e reunion aki mirando cu e ta un preocupacion den pueblo.
Nos a tuma nota cu parlamentarionan di MEP a atende e manifestacion dilanti ministerio publico riba e preocupacion diamars ultimo cu nan derecho pero awe diaranson cu ta nan deber pa atende e reunion importante aki aunke nan no ta miembro nan no a yega Parlamento. Awor e pregunta cu ta surgi ta si e lider di MEP solamente ta busca pa saca probecho politico cu e preocupacion aki? Dicon e no a yega Parlamento diaranson ora comision di husticia a yama Minister di Husticia y ministerio publico pa sondea/ brainstorm kico mas mester haci pa por preveni y combati e crimen aki contra nos menornan?
Semper tur parlamentario por atende tur reunion cu comisionnan ta yama na parlamento y mirando cu abuso sexual di menornan ta un preocupacion grandi cu ta biba den pueblo. Pero MEP solamente ta purba saca probecho politico pasobra ora nan por contribui berdaderamente cu nan trabao pa yuda sondea kico mas por haci cu e crimen aki contra nos muchanan nan no ta presenta na trabao. E ta mas cu obvio awor cu solamente dos miembro di MEP a presenta na e reunion aki cu Minister di husticia y Ministerio Publico cu ta solamente probecho politico nan kier saca di e preocupacion grandi cu ta biba den nos comunidad.

Evelyn Wever-Croes (MEP):

MEP ta sostene manifestacion contra abuso sexual

ORANJESTAD - Parlamentarionan di MEP tabata e unico politiconan presente pa sostene e manifestacion di fundacion Lisette Gomes contra e castigonan abou pa abuso sexual di mucha. Evelyn Wever-Croes, Xiomara Ruiz-Maduro, Glenbert Croes, Ady Thijsen y Guilfred Besaril tabata e unico parlamentarionan presente.





"Nos di MEP semper a sostene e causa aki. Nos tin 7 aña den Parlamento ta insisti riba e tema aki. Sinembargo nos tin e minoria y nos so no por logra. E mayoria den Parlamento no kier duna nan cooperacion y p'esey te dia di awe no tin ningun adelanto riba e tema aki. Pero den 7 aña ta centenares di mucha mas a wordo abusa sin cu castigonan severo a wordo imponi.

Castigo minimo

Nos sistema no conoce castigonan minimo, pasobra nan ta limita huesnan y ministerio publico. Castigonan minimo ta wordo considera den casonan extremo, den caso di crisis. Awor nos ta den caso di crisis. Segun Fundacion Lisette Gomes ta dos mucha ta wordo abusa pa siman. E dato aki ta hopi shocking. P'esey nos no por warda mas. Nos no por sigui haci loke nos a haci 7 aña largo y spera un otro resultado. Nos mester haci un cambio drastico.

E tata cu abusa di su yiu di 4 aña, di cual ministerio publico a haya prueba di "penetracion", nunca por haya apenas un aña pasobra ta su prome biaha. P'esey nos kier cambia e castigonan minimo pa den un caso asina e tata haya minimo 10 aña di castigo.

Nos lo no descansa te ora nos mira cu algo ta wordo haci pa ataca e abuso aki. P'esey nos ta sostene e accion di Fundacion Lisette Gomes. Ta momento pa nos tur uni, no solamente cu palabra sino sigur cu accion, pa nos proteha nos muchanan" Sra. Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Guillfred Besaril (MEP):

En bes di tira cu lodo, Sr. Dowers debe Pueblo splicacion

ORANJESTAD - Parlamentario Sr. Guillfred Besaril a habri siman lansando preguntanan critico den direccion di Minister di Husticia, kende siman pasa a permiti e preso peligroso Span-Ospino pasa un "Valentine's Day" cu su famia.

Sr. Besaril a inicia e conferencia di prensa bisando cu e mandatario ta mandando un mensahe completamente robes pa comunidad di Aruba. Na luga di asumi su responsabilidad y sali padilanti dunando pueblo un splicacion di e motibo dicon e la tuma e decision aki, e ciudadano minister a haya ta bon pa bay over na loke e sa haci miho, esta tira cu lodo!

A bira ora pa e mandatario di Husticia duna pueblo cara pa asina e ciudadanonan di Aruba por cuminsa na compronde ta pakico e ta tuma e tipo di decisionnan aki.

Parlamentario Besaril ta continua bisando cu: "Si e minister tabata un persona cu tabata tuma conseho manera e ta sugeri nos di MEP na haci, awe no lo tabata tin un divorcio den Partido AVP pa motibo cu su persona y un ex colega minister no por a comunica na drechi cu otro!

E ciudadano minister a demostra un biaha mas di ta un persona cu no ta scucha conseho ni di e profesionalnan cu ta purba di gui'e, mucho menos di su mesun colega(nan) den Ministerraad. Mas bien e minister ta campeon den tira cu lodo riba tur cu tribi na trece e berdad padilanti.

Na mas di un ocasion e mandatario a tira culpa di e insiguridad riba nos isla riba otro. Sino ta riba e sistema di educacion, ta riba e mayornan. Sino ta e mayornan ta riba e situacion social. Sino ta esaki, e ta tire riba oposicion.

Tur hende ta fout menos su maneho. Nunca e mandatario a tribi di wak su mes den spiel y mira kico e mes por a haci na e situacion. Ta p'esey Aruba a cera un 2016 cu mas di 60 atraco y un sin fin di incidente cu arma di candela!

Si e parti di duna "verlof" na e detenido Span-Ospino ta parti di su maneho, anto e mandatario mester bin padilanti y splica con su maneho ta hinca den otro. Te cu e dia di awe nunca e minister di Husticia a duna Parlamento ni pueblo un splicacion tocante su maneho.



Na momento cu pueblo wordo confronta cu situacionnan incomprendibel manera esun di e "verlof" di un preso peligroso manera Span-Ospino, ta mas cu logico cu e pregunta cardinal cu ta lanta den comunidad ta "Pakico!".

Span-Ospina ta un individuo cu a comete atraco riba hende, riba banco y a hasta wordo sentencia pa trafica den arma di candela. E tabata un criminal cu e prome oportunidad cu el a haya, a bira huy for di warda di polis y a costa pueblo di Aruba basta placa pa por a garantisa su siguridad y esun di comunidad general na momento di a mand'e Hulanda.

Ta mas cu logico cu e minister tin un obligacion na splica e dicon di su decision den un caso asina.

Definitivamente a yega ora pa e Minister di Husticia tene honor na su mes y por lo menos cuminsa na reconoce cu su maneho no a duna resultado cu pueblo tabata kier a mira. Sigui tira cu lodo no ta un opcion mas! Pueblo di berdad a fada di e situacion alarmante di criminalidad y na grito ta bisa: "ta basta!" Parlamentario Besaril a termina.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Ineke Beaujon-Penninga

*05-11-1934
†21-02-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari,
Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima y ora pa odia,
Ora pa guerra y ora pa paz"
Predicador 3:1, 2, 4, 7, 8

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Casper Bernabel Boekhoudt

Mihor conoci como " Ben"
*03-02-1938 - †21-02-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Boso curazon no bira intrankil, kere den Dios y kere den mi.
Na cas di mi tata tin hopi luga, si no tawata asina lo mi a bisa boso, pasobra mi ta bay prepara luga pa boso.
Y Despues cu mi bay y a prepara luga luga pa boso, mi ta bin atrobe y lo mi tuma boso cerca mi, pa boso tambe por ta, unda ami ta.

Cu inmenzo tristesa nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di Señor nos tata, welo, bisawelo, suegro, ruman y swa stima:



Sr.Girigorio de Cuba

Cariñosamente jama "Goy"
*24-04-1928 -†20-02-2017
Vdo. di †Rosa Eligia de Cuba-Orman
Ex empleado di Postkantoor Aruba.

Na nomber di su:
Yuinan: Lidia de Cuba y yui Jennifer Dijkhoff y famia
Norman y Henny de Cuba-Kuiper y famia
Nilo y Lucia de Cuba-Croes y famia
Maria y Michael "Mike" Wouters-de Cuba y famia
Hubert "Juby" de Cuba y famia
Ana y Johan Kuiper-de Cuba y famia
Jose "Jossy" y Lies van Kleef-de Cuba y famia
Franklin "Frank" y Belkis de Cuba-Chirino y famia
Mildred "Dechi" de Cuba y famia
Swinda y Iwan van Hekken-de Cuba y famia
Rodney y Karin Snijder-de Cuba y famia

Yolanda y Hendrik Bosma-Tromp y famia
†Oscar Tromp y Imelda Tromp-Tromp y famia
Rumannan: Anna Maria "Anchi" Marin-Tromp y famia
Leon "Leo" Tromp y famia (na Hulanda)
Luis Lugo (na Venezuela)
Francisco de Cuba (na Venezuela)
Swa: Leonicio "Jonchi" Orman y famia
Cuña: Matilda vda. di Ruiz-Orman y famia
Mihor amiga: Sra. Ramona y famia
Na nomber di su nieto, nietanan, bisanieto y bisanietanan, primo, primanan y de mas amigo, amiga, bisiña y conocirnan.

Demas famia na Aruba, Hulanda y Venezuela : de Cuba, Tromp, Wouters, Bosma, Dijkhoff, Croes, Kuiper, van Kleef, Snijder, Kortekaas, van Hekken, Werleman, Irausquin, Lugo, Marin, Chirino, Orman, Ruiz.
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 28 di februri 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi. Despues ta sali pa santana di Centraal Sabana Basora.
Acto di concolencia ta tuma lugar diasabra 25 februari 2017 na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.

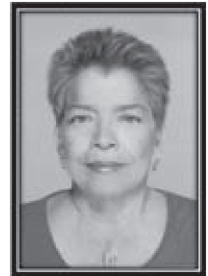
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

Laga tur locual mi ta laga atras keda den e mesun buniteza

A Fayece cristianamente mi mama, ruman, tanta, tanta grandi y amiga stima:

Sra. Ludwina F. Croes- Trimon



Mihor conoci como "Dina"
*14-03-1959- + 21-02-2017
+Viuda di Jose Maria
(Jossy) Croes

Na nomber di su yui stima:
Rushela Tromp

Tata di su yui:
Rudi Tromp

Su mayornan:
+ Marco (Mai) Trimon
Sra. viuda Sixta Trimon- Britten
Su ruman cu mas ela stima:
Oslin Trimon y Mildred Trimon-Yarzagaray y yuinan
Otro rumannan cu a trate na bida:
Edlin y Esy Figaroa- Trimon y famia
Emely Trimon y famia
Cesar y Lilian Trimon- Franken y famia
Rebecca y Ale de Cuba - Trimon y famia
Su ihanan:
Sra. Meverly Sharina Romano-Kelly y famia
Jean-Mark Trimon
Phillippe Trimon
Su sobrino/a nan cu e a stima:
Edselyne Figaroa
Elvin Figaroa y Jennyve Gilos
Randrick Croes
Marylou Trimon
Leander Trimon
Rubella de Cuba y Calbert Maduro y famia
Solange Trimon y yui Jaydrien Werleman
Jean-Mark Trimon y Kimberly Wester
Phillipe Trimon
Swa y Cuña nan cu a trate:
Vale Croes y famia
Alexander (Dichi) Croes y famia
Herrietta (Eta) Tromp-Croes y esposo Juni
Su welo y wela nan:
+Richard y Emiliana Trimon-Navas
+Hilario y Anita Britten-Jacobs
Su amistadnan:
Chencha y Crispina Willems, Gregory Tromp, Johnny Croes, Karel Kock, Werner Dijkhoff
Elvis Arends, Albert Lake, Margarita Orman y famia, Leo Hart, Luis Tromp, Gerardo Figaroa
Su prima nan stima:
sra. viuda Chinda Maduro-Dijkhoff y famia
sra. viuda Liesje Vrolijk-Trimon
Eric Dijkhoff y famia
Mirto Trimon y famia
Franklin Dijkhoff y famia
Y demas prima y primo nan Trimon y Dijkhoff
Tantanan di Respet:
Sra. viuda Rosa Trimon- Dijkhoff y famia
Sra. viuda Teresita Trimon-Arends y famia
Su ex colleganan di:
Inspectie der Belasting
Stichting F.C.C.A.
S.V.B.
Y demas famia: Trimon, Britten, Jacobs, Dijkhoff, Navas, Tromp, Henriquez, Falconi
Figaroa, Ruiz, Kelly, Yarzagaray, Franken, Croes, De Cuba, Werleman
Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 25 di februari 2017 di 9'or pa 11'or na misa Santa Filomena na Paradera.
Condolencia lo tuma lugar diabierna 24 di februari na Aurora Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpami si den mi tristesa mi por a lubida un of otro famia.



Lagrima y flornan por seca, pero su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.

"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di dj'E mi salbacion ta bini"
Salmo 62:1

Cu hopi tristesa na nos curason nos ta anuncia fayecimento inespera di nos casa, tata, welo, bisawelo y ruman:



Gregorio Carolina

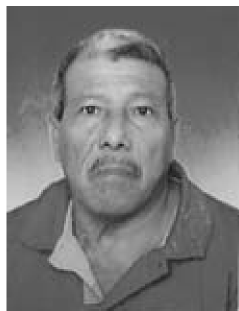
Mihor conoci como "Goy", "Tatie","Papidoe"
*24-12-1935 † 18-02-2017

Na nomber di su:
Esposa: Maria Carolina-Hernandis
Yuinan: Evelyn y Michael Dubero-Carolina
Jacky y Greg Thijs-Carolina
Debbie y Casper Laclé-Carolina
Nieto(a)nan: Aubrich
Sue-leida Iliën
Dytchell
Gillian
Dasha
Anna
Bisanieto y bisanieta: Zayle y Kynou
Rumannan: †Crismo y † Gertruida Carolina y famia †Carmen y † Pedrito Werleman-Carolina y famia †Hyancintho y Flor Carolina-Ochoa y famia †Cecilia y Angelo Angela-Carolina y famia
Nicolas y Estella Carolina-Ochoa y famia
Cuña- y swanan: Gertruida (Truus) Geerman y famia
Maiky Hernandis y famia
Dichi y Luisa Hernandis-Croes y famia
Bibi Hernandis
Siro Hernandis
Silvia (Flora) Inocencia-Hernandis y famia
Juan (Candel) Hernandis
Roberto (Nol) y Susana Hernandis y famia
Reina Hernandis y famia
Lienchi y Oscar Rosel-Hernandis y famia
Amiganan di cas: Miriam y Aracely Gonzalez-Arce
Cherryldine Buckley
Vicky Monte
Su ex-colleganan di DOW y compañeronan di OPPA
Tur su ihanan, comer- y compernan, su ex-bisiñanan di Olijfistraat y Seroe Pita, demas amigonan y conocirnan. Demas famia: Carolina, Hernandis, Peña, Dubero, Thijs, Laclé, Bakhuis, Hernandez, Geerman, Rosel, Werleman, Angela, Willems, Albertsz, Doolabi, Inocencia, Riley, Croes, Bolivar, van Grinsven, van der Biezen, Buckley, Monte, Kock.
Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaberna 24 di Februari 2017 na Aurora Funeral Home pa 11or di mainta, despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 9'or di mainta na Aurora Funeral Home.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home diahuebs 23 di Februari 2017 di 7or pa 9or di anochi.
Ta duel nos pero despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi dolor na o curazon, pero conforme cu e voluntad di Dios. Nos ta anuncia cu a bai sosega den braza di Señor Dios.



Ergibio Gomes

Mihor conoci como Mo Gidio
*01-09-1938
†19-02-2017

Na nomber di su
Casa: Denisia Gomes-Luidens

Yuinan: Karel & Nelfa Gomes-Cordero
Ankie Gomes
Mildred & Junny Tsumie Farro y famia
Merveline & Mike Geerman-Giel

Nieto y Nietnan: Richard Gomes, Marjorie Gomes
Dani Gomes, Jeanelly Quandt
Jenniree Quandt, Asganti Gomes
Dayenne Geerman, Maikito Geerman, Geneve Geerman

Bisanieto: Dyciano Quandt

Ruman: Ovito & Marianita Fomes-Farro y yuinan

Mescos cu ruman stima:
Mina Loopstok-Koolman y yuinan

Ihado: Aldrick Loopstok y famia

Swa y Cuñnan: Comer y compernan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, di tur su bisinjanan, amistadnan y ex-coleganan di Elmar.

Demas famianan: Gomes, Koolman, Luidens, Cordero, Quandt, Angela, ALbertsz, Danjo, Giel, Croes.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 23 di februari 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora FUenral Home y despues pa Santana catholiko De Vries na St.Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranzon 22 di februari 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbez di flor of krans tin oportunidad pa hasi un donacion na Wilhemina Kanker Fonds lo bai tin un box disponibel.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia y conocir.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :

Sra. Erica Croes



Mihor conoci como
Rita of Ica
*15-07-1948 - †19-02-2017

Na nomber di su
Compañero: James "Jim" Mackintosh
Mayornan: †Jose y †Lina Croes
Rumannan: †Mario Croes
†Anselma Croes
Norberta Croes
†Alfonso Croes
†Luis Croes
Rumanan di su compañero: Braulia y famia
Benito y famia
Mario y famia
Maria Werleman y famia
Silvia Tromp y famia
Ligia v/d Berg y famia
Erwin y famia
Erna Sousa y famia
Ali y famia
Neli Rosaria y famia
Luisa Mackintosh y famia
Pedro Mackintosh
Y demas primo y primanan, ihanan, bisinjanan, amigo, amistadesnan y conocirnan.
Demas famia: Croes, Henricus, Wernet, Vrolijk, Gomez, Maduro, Mackintosh y Geerman.
Ta invita pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar diasabra 25 februari 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta.Cruz. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.
Lo bai tin un box disponible den misa pa un bon causa.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza cu nos por a lubida un of otro famia.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.
Cu inmenso tristesa na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di :



Maria Rofina Tromp

Mihor conoci como "Fina" of "Rufi"
*28-02-1939 - †22-02-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



" Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu Honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di
Nos querido esposo, tata, suegro, abuelo, bisabuelo stima

Efigenio Tromp

"mihor conoci como Buchi,
Papai, Papi of Pabew
Na edad di 81 aña
*15-11-1935 †19-02-2017



Un Esposo y Tata ehemplar pa su yiunan y un
abuelo cu a sa di stima su nieto(a)nan y bisnieto(a)nan

Na Nomber di:
Su señora:
Aligia Tromp Velasquez
Su yiunan:
Antonio Tromp y Christeca (Eta) Ignacio
Juan Tromp
Elvis y Mavalda Tromp Dirkz
Rolando y Laura Tromp Winterdal
Milagros y Jovino Layos Tromp
Su nieto y nietanan stima:
Anchelline y Daniel (Danny) van der Linde Tromp y yiu
Omayneline Tromp
Francis Tromp y su enamorada Frangina Kelly
Arantxa Tromp na Hulanda
Naomilaine Tromp na Hulanda
Randeschka Fernandez y yiunan
Roland y Natasha Tromp Moreno y yiu
Vyron Tromp
Victor Manuel Layos
Jean Marc Layos
Jovino Jr. Layos
Su bisnietonan stima:
Jeayonsley van der Linde y Anthony Tromp
Su bisnietanan stima:
Francheshka, Shanweshka, Diannela y Erinella
Su rumannan:
Sra. vda. Elsi Manuela y Famia
† Clea Tromp y Famia
† Chico Tromp y famia
† Chita Wernet y famia
Florencio Wernet y famia
† Nana Wernet y famia
† Maxima Yarzagaray y famia
Su sobrino y sobrinanan mas yega n'e defunto:
Mayra y Michael Croes y famia
Mirlanda Thielman Tromp y famia
Lisette Tromp y Marlon Croes y yiunan
Richard (Richi) y Selma Manuela y famia
Iris Manuela y famia
Lucio y Mirla Werleman y famia
Maurits y Minouschka Werleman y famia
Checo Werleman y famia
Humprey Wernet na Hulanda
Isela y Frits Israel Wernet y yiu
Demas sobrino y sobrinanan stima; su ihanan, primo y primanan, su bon bisiñanan y demas famia
Su mihor bon amigonan: Florencio Koolman y famia; Carmelo Geerman y famia; Pedro de Cuba
Famianan na Hulanda y Venezuela
Demas famianan:
Tromp, Velasquez, Ignacio, Dirkz, Winterdal, Layos, van der Linde, Moreno, Kelly, Manuela, Fernandez, Croes, Thielman, Werleman, Leon, Wernet, Hernandez, de Cuba, Yarzagaray, Israel
Ta invita amigo y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar dia 25 februari pa 4or di atardi y despues pa Santa Catolico na Noord. Resto di Papai lo reposa for di 2or den Misa Santa Anna na Noord. Oportunidad pa condoleer ta bay ta diabierna dia 24 di februari na Royal Funeral Home di 7or pa 9or di anochi
Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia y conocirnan Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas



Love bears all things, believes all things,
hopes all things, endure all things.
1Corinthians 13:7



Cu inmenso tristesa den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:

Petronilia Angelica Henriquez

Mihor conoci como: "Tika", "Mamagrandi"
31/05/1955 – 18/02/2017

Na nomber di:
Esposo: †Juan "Papi" Henriquez

Su yuinan: Milouzka "Mili" y Richard Ras
Melitza "Liesje" y Jeremy Ruiz

Su dos pret'i wowonan (nietanan): Deena Henriquez y Dulcea Ruiz

Mayornan: †Raymundo y Fermina Werleman – Pereira

Rumannan: Grace Gil y famia
Ligia Werleman y yui
Orlando Werleman y famia
Mariela van der Weide y famia
Milta Chai y famia

Cuñanan: †Nico y Cecilia Henriquez y famia
Rina y †Getty Engelhart y famia
†Carmen y †Juan Croes y famia
Lichi y Mario Semerel y famia
Lorenzo y Else Henriquez y famia
†Tula y Polly Henriquez y famia
Chido y Amy Henriquez y famia
Consuegronan: Ignacio y Filomena Ras y famia
Gabriel "Bibi" y Mirta Ruiz y famia
Un danki special na Michèle Croes
Demas famianan mucho hopi pa menciona, ihanan, amigonan, conocirnan, ex coleganan di Citibank y Interbank, San Pedro di Verona Paviljoen.
Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs 23 di februari 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home. Acto di cremacion ta tuma lugar den seno familiar.
Adres pa condolencia: diaranson 22 di februari 2017 di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.
Nos disculpa pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Gerencia y personal di Djiespie's Place cu tristeza kier a comparti e anuncio di fayesimento di:

Sr. Franciscus Johannes Tieleman

Nos Palabranan di mas sincero condolencia y hopi forsa Na Frank Jr., Grace y demas famia.

Cu Sr. "Frans" sosega na Paz.



"Dios a tira un bista den su jardin y a topa un espacio bashi,
Despues su Mirada a pasa ariba tera y a mira bo cara cansa
El a pone su brasa rond di bo y a hibabo pa bo por sosega.
Esta bunita ta Dios su jardin. E ta scohe solamente e mihor".

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Agnes Croes

⋆ 04/08/1929 + 22/02/2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa. Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Seferino P. Martijn

Cariñosamente yama: "uchi"
⋆08/01/1956 + 21/02/2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordomanda riba nos website: www.adpatres.webs.com



The Lord is my Shepherd I shall not want………..

It saddens us to announce the untimely death of our beloved:

Fernando Roberto Browne

Better known as :
"Breaker Dawg"



Left to mourn are:

His Father: Rudolph & Goergina Browne in SXM
His Mother: Marilyn & James Bussey Gumbs in the USA
His Fiancé: Rebeccah Benschop in Curacao
His siblings:
Kurt Browne and family in SXM, Jose Carlos Browne in the USA, Carlos Browne in SXM, Roberto Browne in St Thomas, Edison Browne in the USA, Nicole Browne –Ruffin and family in the USA, Kelsi Browne in SXM, Carlina Browne in SXM, Dilcia Browne in SXM, Michelle Browne and family
Step brothers:
Franklin Bryson and family in AUA, Eddy David and family in AUA
Grandmother: †Mary Elizabeth Browne
Step grandmother: †Dora Bryson
Great Uncle: Clinton Foy and family in AUA
Great Aunt: Fay Foy and family in Holland
Aunts and Uncles:
Edwin Browne and family in Holland, Emmanuel Browne and family in SXM, Errol Haynes and family in SXM, Ronald Haynes and family in SXM, Orlando Haynes and family in SXM
Rene Browne and family in SXM, Robert Haynes and family in the USA, Dennis Haynes & Family in Curacao, Dennison and Ian Gumbs in Tortola, Daisy Browne Heyliger and family in SXM, Nola Browne and family in AUA, Carmelita Haynes and family in AUA, Marina Haynes and family in AUA, Sharrella Haynes & family in Aruba, Sharista Haynes in Holland, Karel Haynes in AUA, Howard Haynes and family in AUA, Raquel Haynes and Family in Holland
Jeannette Taylor and family in the USA
Godparents: Sally and Edward Benjamin in SXM
Godson: Fakir Boekhoudt in AUA
Mentor and good friends: Freddy Vorst and O'Brien Cathalina ,Shulaika Wilson, RonLe Rouse in Curacao , The FAB five in AUA:Conrad Flanders, Tony Mingo, Jeffrey Gumbs, Maximo Gumbs, Gibi Richards in AUA, Esmeralda Scottman and many more.
Related to families: Browne, Haynes, Bussey, Ruffin, Richardson, Gumbs, Heyliger, Walters, Thomasia, Croes, Arias De la Cruz, Warner, Jones, Baarh,Vargas –Jimenez, Vorst, Cathalina, Hoftijzer, Boekhoudt, Benjamin, Brown, Peterson, Thomas, Sewdajal, Foy,Felida, Benschop,Richards, Dinzey, Mingo,Maxwell, Heemstadt, Wilson,Pitre and other friends, family and cousins too numerous to mention.
"Integrantenan y musiconan di e bandanan na Aruba, Corsow y Bonairo y St. Maarten. Specialmente e bandanan: The Immortals,Impak,Le Groove, Musical Time,Chupss, D'Edge, OREO y su mes banda Fyah Band na Curacao."
If in our grief we forgot to mention an important family or friend our sincere apologies but know that we appreciate you.
The Celebration of the Life of Fernando" Breaker" Browne will take place on Thursday February 23rd 2017.
Venue: Ad Patres Funeral Home.
Time: 5 p.m. to 9 p.m.
Dresscode: T-shirts from Nando Browne available at 5940221 and if not dress merrily.
Instead of wreaths or flower there will be a donation box available for a good cause.



Serca Dios mi ta sigur, E ta amor y fieldad.
A fayece cristianamente, nos esposa, mama, wela, ruman y tanta stima :



Sra. Pascuala Ramona Luysterburg-Harms

Mihor conoci como "Mona"
⋆25-12-1944 - †19-02-2017

Na nomber di su:
Estimado esposo : Sr Rafael "Fai" Luysterburg
Yuinan : Natalie Luysterburg & compañero Jonathan Werleman
Alex & esposa Angelica Luysterburg-Duque
Manera yui: Micheila Tromp
Nieto(a)nan stima: Shalex, MichealAngelo, Shadee
Mescos nieto-nan: Jonathan y Jean
Ruman-nan: Sra. vda. Andrea "Delia" Geerman-Harms
Sr. vdo. Supriano Harms
†Sr. Dick Harms
Sr. vdo. Antonio "Tony" Harms
Tanta y Omo: Sra. Dada & Rey Nicolaas
Sr. Chin Frolijk y famia
Demas famia di †Sr. Lucas Frolijk
Sobrino(a)nan : Soraya Frederiks-Harms y yui
Rudy Harms y famia
Alwin Harms y famia
Ricky Harms y famia
†Anthony Harms
Edwin Harms
Rebeca Bargues-Harms y famia
Marisa Driessen-Harms y esposo
Giovanni Geerman y famia
Fita Harms y famia
Bas Harms y famia
Swa y cuña : Sr. Vick Luysterburg (NL)
Sra. vda. Ruth Harms-Radhay
Con-suegro nan : Sra. vda. Tineke Werleman-Middendorp
Sra. Adriana y esposo Aimo Jansen
Amiga nan mas yega: Rosa Thijzen
Helena Lopes
Jacintha Percy-Putto
Angela Maduro
Tur demas sobre sobrino(a) nan, Iha-nan, Comer y Compernan, bon bisiña nan, Amistad y Conocirnan na Hulanda, Venezuela y Aruba
Demas famia: Luysterburg, Harms, Werleman, Duque, Smaal, Geerman, Quant, Lopes, Bislip, Bislick, Maduro, Winterdaal, Larez, Wever, Ras, Radhay, Frederks, Driessen, Bargues, Thijzen, Koolman, Henriquez, Rodriguez, Lampe, Frolijk ,Thiel, Mackintosh.

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 23 di februari 2017 di 1'or y mei pa 3'or na Misa Cristo Rey na Brasil. Despues lo sali pa Santana na Savaneta.
Condolencia lo tuma lugar diaranson 22 di februari na Royal Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida cualkier famia, amigo(a) of conocirnan.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 22 Feb 2017 Anochi

Catochi	
Sorteo # 6111	
6054	
8302	
8258	
Big 4	Sorteo # 5155
9095	
Zodiac	Sorteo # 3914
9394	
Aries	
Korsou	Sorteo # 1635
3176	
2535	
5603	

Lotto 5 — Sorteo # 1771

		16-18-25-28-30
		Joker 17 Letter H
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	240.000,-
5	x Match 4	
115	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia — Sorteo # 3979

		10-13-18-26-28
		Proximo Jackpot
1	x Jackpot	50.000,-
0	x Match 4	
74	x Afl. 8,00	

Mini Mega — Sorteo #

		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	475.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega / Mega Plus Afl. 675.000,-



DIARIO	1551, 5897, 0022
SMARTPLAY	4605, 8968, 5922
DAILY	7918, 5972, 7620
FLAMINGO	6292, 4062, 8682
SUPER 4	0441



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555

www.lottoaruba.com

Catochi	
Sorteo # 1725	
7564	
0735	
5575	
Big 4	Sorteo # 1725
7731	
Zodiac	Sorteo #1725
3722	
Sign: Piscis	
Korsou	Sorteo #

Lotto 5 — Sorteo #

		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

Lotto di Dia — Sorteo # 3923

		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega — Sorteo #

		Mega Ball
0	x Jackpot	Proximo Jackpot
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega / Mega Plus



Aries

Algo importante lo sosode den bo relacionnan personal. Personanan cu ta acerca bo ta interesante y esey ta causa bo admiracion y satisfaccion personal. Numbernan di suerte pa awe: 6, 13, 26 y 41.



Tauro

No bisa e prome cos cu ta bin den bo boca. E influencia directo di Venus, ta contra pesa e balansa y ta inclina na bo fabor. Pone un dosis di cautela den loke bo ta bisa. Numbernan di suerte pa awe: 10, 19, 29 y 40.



Geminis

Mercurio ta contribui pa bo ta mas flexibel, mas prudente. Sea alerta, cosnan no ta dje malo manera bo ta pensa. Bo financia lo ricibi un impacto fuerte. Numbernan di suerte pa awe: 1, 14, 33, 45.



Cancer

Tin excitacion y “candela” na momento di intimidad sexual den bo bida amoroso. Esaki ta un dia pa evalua con bo ta manehando bo asuntonan sentimental. Numbernan di suerte pa awe: 7, 20, 30 y 39.



Leo

Expresa bo mes cu naturalidad pero sin herida otro. Bo ta sinti e necesidad di purba algo diferente den bo relacion. Pone bo cosnan mas cla. Numbernan di suerte pa awe: 9, 25, 28 y 50.



Virgo

Bo ta bon auspicia riba tereno sentimental. Bo intuicionnan no lo faya bo aunke bo por ta algo indeciso pa motibo di e accion di bo dirigente, Mercurio. Numbernan di suerte pa awe: 19, 35, 38 y 44.



Libra

No laga bo mes confundi pa esunnan cu ta priminti demasiado. Prome cu involucra bo mes emocionalmente cu otro hende, averigua si e ta comprometi. Numbernan di suerte pa awe: 11, 23, 37 y 40.



Scorpio

Amor ta envolve bo cu un onda cu ta inspira bo y ta atrae na bo hendenan hopi nechi. Desde awe lo bo bay tin hopi cos di haci. Numbernan di suerte pa awe: 3, 16, 31 y 43.



Sagitario

Ta acercando un siman cu hopi movemento. Dilanti bo lo sosode eventonan cual bo tin cu opta pa forma parti of simplemente para na banda. Numbernan di suerte pa awe: 12, 22, 36, 39.



Capricornio

Lo bo keda sorprendi ora bo scucha un confesion. Sigui bo intuicionnan y lo bo logra resultadonan prometedor den tur loke bo ta purba di realisa. Numbernan di suerte pa awe: 4, 17, 24 y 38.



Aquario

Evita discuti cu personanan poco inteligente y fanatico ciego. Ta un perdida di tempo. Bo mester ta hopi prudente pasobra lo bo bay enfrenta personanan dificil. Numbernan di suerte pa awe: 6, 22, 40 y 52.



Pisces

Bo forsa di boluntad lo wordo activa den forma hopi notabel y lo bo logra loke bo tabata desea. E actitud di duda, ta causa iritacion y molester. Ta ora pa mira realidad. Numbernan di suerte pa awe: 5, 18, 27 y 35.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Algera Tel. 583 9660
San Nicolas Dr. Luchmun Tel. 584 0299

Botica na warda

Oranjestad: Sta. Dakota Tel. 588 7364
San Nicolas San Lucas Tel. 584 5119

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di Crusero 2017

TUE	21	SERENADE OF THE SEAS	06.00	16.00	C
		ISLAND PRINCESS	07.00	12.30	B
WED	22	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	B
		MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	C
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	23	OCEANA	07.30	16.30	C
FRI	24	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	****	C
SAT	25	*CELEBRITY ECLIPSE - Dept.*	****	17.00	-
SUN	26	KONINGSDAM	07.00	17.00	C
		FREEWINDS - Dept.	****	23.00	-
MON	27	ROTTERDAM	07.00	17.00	C
TUE	28	BRITANNIA	08.00	17.00	B
		ZUIDERDAM	13.00	23.00	C

EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba

Daily Exchange Rates - 02/22/2017



CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	175.71	176.43	177.23
GBP	2.15	2.20	2.26
JPY	156.20	157.62	159.21
EUR	185.55	187.24	189.12
DKK	24.20	24.92	25.72
NOK	20.23	20.95	21.75
SEK	18.75	19.47	20.27

For amounts up to Afl. 100.000

Lesnan di Salsa y na Centro di Bario Playa Pabao

PLAYA PABAO - Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta participa na e bario di Playa Pabao y Aruba en general cu lo cuminsa cu lesnan di baile Salsa den nan Centro.

E prome les ta tuma luga diamars 7 di maart y ta cuminsa pa 7or pm y ta termina 8or pm. Mester menciona cu diamars 1 di maart lo tin un les cu lo ta completamente gratis. E orario ta keda mescos pues di 7or pm pa 8or pm. E anochi aki tambe lo tin oportunidad pa inscribi. Lo cobra e suma di 60 florin pa luna. Inscripcion ta tuma luga na Centro di Bario Playa Pabao, mainta di 8or pa 12or y traimerdia di 3or pa 6or. Mester menciona cu e cuponan ta limita. Lesnan ta wordo duna dor di Jayson Kock.

Kende ta Jayson Kock. Jayson a nace na Aruba 12 maart di aña 1983. Su experencia den baile ta como lo siguiente: na final di 1997 Jayson a baila cu e grupo di ballet Folklorico Nacional. E bailenan cu a wordo baila ta wals, bailenan folklorico di Mexico, Cumbia y Tambu. Na 1998, na edad di 18 aña, el a cuminsa baila salsa na e scol di baile Pachanga. Cu e grupo di baile “Pachangueros” el a baile como “backup” pa Chichi Peralta. Na fin di 2003 Jayson a biba pa 3 luna na Cuba. Eynan el a siña e bailenan Guaguanco basico y Afro Cuban basico. Na final di 2005 Jayson tabata docente invita na e scol di baile Northwest na Lancashire Preston, UK. Eynan el a duna les di Cuban Salsa, LA style y Puerto Rican style como docente. Su Specialidad ta un “mix” di e 3 estilonan aki. Otro luganan cu Jayson a duna les di salsa y bachata of a traha como DJ ta: Manchaster City Center (Monty’s gym, Aquatic Center, Restaurant Copacabana, La Tasca), Backpool (salsa workshop y salsa show) Leeds (bar/pub Manchaster University), Lancashire, Essex y Bolton. Na Aruba Jayson a duna show y “workshop” di salsa na diferente hotel entre otro Marriott, Divi All Inclusive, La Cabana y Costa Linda.

Tambe Jayson a participa na diferente competencia di salsa entre otro na aña 2003 el a participa na e competencia di Cuba’s Salsa y el a termina na di dos luga. Na 2005 el a participa na e competencia nacional di salsa y a termina na di prome luga. Den e mesun aña Jayson a participa na e Competencia Mundial di Salsa organisa door di IDO (International Dance Organization) y aki el a termina na di 6 luga. Na 2006 Jayson a participa na e competencia Nacional di Salsa na UK y a termina na di dos luga. Na 2007 el a participa na Competencia Mundial di Bachata organisa na Swisa y el a termina na di shete luga. Di 2007 te awe e ta duna les priva di bachata y “workshop” na difirente hotel y como reemplasante na Pachanga. Cu hopi entusiasmo Jayson ta cuminsa duna les na Centro di Bario Playa Pabao y e ta sigur di por siña esnan tur participa e baile di salsa.



CALENDAR OF EVENTS

Den CARNAVAL 63 2017

S.M.A.C.

NO bruha bo cabes, paso despues di NOS ta NOS mes!

NOVEMBER 11 FRI - 6:30pm - 11:11pm - Legends Festival - San Nicolas: Carnival Village

	DATE		TIME	EVENT	LOCATION / VENUE / ROUTE
JANUARY	6	Fri	10:00 pm- 3:00 am	Kick off party	Club Emotions
	7	Sat	8:00 pm - 1:00 am	Parada di Flambeu	Oranjestad: Retonde Wendy's - L.G Smith Blvd - Vondelaan - Banco di Caribe
	14	Sat	7:00 pm -12:00 am	Prins y Pancho	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	15	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Parada di Blaas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	20	Fri	8:00 pm -12:00 am	Queen Election EPI School	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	21	Sat		Mardi Gras	Event Carnival Groups
	22	Sun	6:00 pm -11:00 pm	Tumberito Festival	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	27	Fri	7:00 pm -11:00 am	Aruba's Children & Youth Queen Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	28	Sat	8:00 pm - 2:00 am	Grand Tumba Contest	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	29	Sun	6:00 pm -11:00 am	Children & Youth Calypso & Roadmarch Contest	San Nicolas: Carnival Village
	31	Tue	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
FEBRUARY	1	Wed	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	2	Thu	8:00 pm -12:00 am	Pre-Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	4	Sat	2:00 pm - 5:00 pm	Children's Parade Noord	Noord: Bubali Commercial Center pa Centro di Bario Noord
	4	Sat	8:00 pm - 3:00 am	Grand Final Caiso & Soca Monarch	San Nicolas: Carnival Village
	10	Fri	8:00 pm -12:00 am	Aruba's Queen & Mrs Carnival Election	Oranjestad: Aruba Entertainment Center
	11	Sat	8:00 pm - 12:00 am	Jump Up in Santa Cruz	Winston Stadium - Santa Cruz - X Police office (Fa Yang)
	12	Sun	10:00 am-11:00 am	Transfer of Command	Oranjestad: Bestuurskantoor
	12	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade Oranjestad	Oranjestad: AEC - Avenida Milo Croes - Vondellaan - Lg Smith Blvd - Adriaan Lacle Blvd- Wilhelminastraat - AEC
	16	Thu	8:00 pm - 1:00 am	Hebbe Hebbe	Oranjestad: Post Office
	17	Fri	9:30 pm - 2:30 am	Kiwanis Carnaval Masquerade Party	Oranjestad: Renaissance Convention Center
	18	Sat	4:00 am - 9:00 am	Jouvert Morning	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	18	Sat	8:00 pm – 2:00 am	Aruba's Grand Lighting Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	19	Sun	2:00 pm - 6:00 pm	Grand Children Parade San Nicoloas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Vuylestekestraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	19	Sun	7:30 pm - 8:30 pm	Burning of King Momito	San Nicolas: Carnaval Village
	21	Tue	7:00 pm-12:00 am	Sunset Parade North	Noord
	24	Fri	8:00 pm –2:00 am	Parada di Luz San Nicolas	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	25	Sat	11:00 am -6:00 pm	Aruba's Grand San Nicolas Parade	San Nicolas: Joe Laveist Sport Park - Pastoor Hendrickstraat - Caya Dick Cooper - Caya Captain R. Rodger - Lagoweg - Bernhardstraat - Dr.Schapmanstraat - Pastoor Hendrickstraat - Joe Laveist Sport Park
	26	Sun	11:00 am- 6:00 pm	Aruba's 63rd Grand Carnaval Parade	Oranjestad: Aruba Entertainment Center - Vondellaan - L.G.Smith Blvd - Retonde Wendy's
	26	Sun	8:00 pm	Burning of King Momo	Oranjestad: Harbour Arena
	26	Sun		Closing Aruba's 63rd Carnival	Oranjestad: Harbour Arena

MARCH 1 Ash Wednesday

Raymond Rutting y Marco Borsato riba nos isla capturando esencia di Aruba

Aruba Tourism Authority cu orguyo ta sigui promove nos isla den Mercado Hulandes

ORANJESTAD - E fotografo renombra, Raymond Rutting, ta riba nos isla cu famoso cantante, Marco Borsato, pa un 'photography masterclass' workshop.

No solamente nan ta capturando e esencia di Aruba, sino lo comparti cada paso di nan workshop -for di e momento cu nan a sali di Hulanda te cu ora nan bolbe bek- cu henter mundo riba nan rednan social.

Esaki ta ricibiendo bon acogida bou di fans di Marco Borsato y Raymond Rutting y varios medionan na Hulanda ya caba a pasa cobertura tocante e trip aki. E cobertura lo sigui unda ambos personahe lo aparece despues di e biahe den entre otro un "latenight show" renombra na Hulanda, RTL Late Night cu Humberto Tan, cu por cierto tambe a yega di tin un exhibicion di Aruba. Aki nan lo comparti nan bunita experiencia y imagennan di nos dushi isla. Continuando cu e cobertura, e aña aki lo tene un exposicion unda lo expone e trabao haci na Aruba. A.T.A. a prepara un programa extenso incluyendo diferente actividad di nos dushi Carnaval.



Ta un honor pa tin un fotografo renoba manera Raymond Rutting y un personahe famoso manera Marco Borsato embarcando riba un proyecto bunita asina di nos isla. CEO di A.T.A., Ronella Tjin Asjoe- Croes, a topa cu Raymond y Marco pa asina comparti mas informacion tocante nos dushi isla y alabes gradici nan pa nan bishita riba nos isla. Nos minister President tambe tabata tin un encuentro cu Raymond y Marco, unda a intercambia pensamentonan di nos dushi isla.

Raymond Rutting

Raymond Rutting ta un fotografo Hulandes renombra cu a traha varios aña pa e agencia di prensa mas grandi di Hulanda, Algemeen Nederlands Persbureau (ANP), pero tambe pa e famoso Volkskrant. Durante su carera, Raymond a cubri e famia real pero tambe zonanan di conflicto pa Volkskrant.





Desde 2013 Raymond ta traha como fotorgrafo independiente unda su trabow a wordo publica entre otro den The Guardian, the New York Times, Time Magazine, Stern y National Geographic. Pa su trabou excelente, Raymond a gana varios premiacion y por cierto a ricibi den 2005 e condecoracion real di Officier in de Orde van Oranje-Nassau.

Na Aruba Raymond ta conoci pa su trabou ' 30 cara di Aruba' cu e la haci conhuntamente cu Aruba Tourism Authority pa cu e celebracion di e di 30 aniversario di nos status Aparte.

Durante un bishita na Aruba, Raymond a saca potret di diferente persona riba nos isla cu ta representa e diferente caranan di Aruba y a compila un bunita exhibicion bou di e nomber 'De gezichten van Aruba, 30 jaar Status Aparte.' Aruba Tourism Authority a logra reserva un espacio na Museum Hilversum pa seis siman pa e exhibicion impactante aki. Hilversum ta conoci como e centro di medionan di comunicacion y produccionnan di Hulanda, pero tambe pa ta den un di e regionnan mas afluente di Hulanda.

Marco Borsato

Marco Borsato ta un cantante conoci na Hulanda cu a logra di tin varios hits na radio durante e añanan, cuminsando cu su prome na 1994, Dromen zijn bedrog. Den e delaster añanan e ta tambe ta conoci como un di e huradonan riba the Voice of Holland y the Voice kids. Ademas, e casa cu Leontine Borsato cu ta un famoso actriz y personahe di television na Hulanda.

Banda di su carera como cantante Marco Borsato tin un pasion pa fotografia. E pasion aki e la comparti varios biaha cu su fanaticonan y tambe a competi banda di otro figuranan conoci na Hulanda den programa di television 'Het perfecte plaatje.' Durante un entrevista pa cu e programa 'Het perfecte plaatje,' Marco a indica di ta fascina pa saca personahenan paso "Iedereen heeft zijn eigen verhaal, zijn eigen levenslessen, daar kun je zo veel uit halen. Ik leg dat graag vast."

Awo Marco ta interesa pa hiba su pasion na un nivel mas halto y pa e motibo aki ta sigui un 'photography masterclass' cu Raymond Rutting riba nos dushi isla. Mirando cu Raymond Rutting a caba di completa su exhibicion riba e 30 caranan di Aruba, e combinacion aki di haci un masterclass cu Raymond na Aruba ta uno perfecto pa Marco sigui desaroya su estilo di fotografia.

Minister Hooyboer-Winklaar contento cu avancenan pa tayer riba Autismo

Fundacion Autismo lo educa con anda cu studiante autista





ORANJESTAD – Miembronan di Fundacion Autismo Aruba a reuni cu Minister Michelle Hooyboer-Winklaar relaciona cu e desaroyo di un tayer di Autismo pa educadornan. Relaciona cu esaki, a ricibi e siguiente relato di gobierno.

Despues di a reuni cu miembronan di directiva di Fundacion Autismo Aruba, Minister di Educacion, Michelle Hooyboer-Winklaar a expresa su satisfaccion riba e avancenan di presentacion di un tayer dirigi na educadornan riba Autismo y e comportacion cu ta bin cu ne.

“Ta asina cu pa varios tempo caba nos ta trahando cu Fundacion Autismo Aruba riba un proyecto cu lo trece informacion cerca maestronan di scol, hoofdnan di scol y obviamente na mas educadornan cu tin mester e tipo di informacion cu por yuda nan con pa anda cu studiantenan cu tin Autismo,” e Minister a splica.

E mandatario a sigui bisa cu autismo ta un desorden cu un spectrum… “loke kiermen cu tin un variacion hopi grandi riba e tipo di Autismo cu ta existi of e complicidad di e Autismo cu tin aspectonan unico cu ne. Esaki ta trece cu ne cu mas informacion nifica miho aplicacion pa nos maestronan cu lo por yuda un studiante cu tin Autismo den su klas.”

“No ta solamente esunnan cu ta bayendo enseñansa special sino tambe ta algo cu ta existi den nos sistema di educacion regular. Nos ta wak cu e informacion ta hopi necesario pa esunnan cu ta traha den frontera di educacion, o sea, e klas,” Minister Hooyboer-Winklaar a amplia. E ta sigui splica cu aña pasa a cuminsa cu un tayer cu a tuma luga den oranan di anochi na Biblioteca Nacional unda a invita maestronan.

“Aki nan a haya un bista di kico ta exactamente y informacion hopi valioso pa nan. Nan a keda hopi impresiona y a pidi pa mas,” e ta agrega. Segun e mandatario esaki semper tabata e intencion pa haci’e na un manera hopi structura pa tur e scolnan basico, kleuter, scolnan special, pero tambe traimerdia y esunnan cu ta traha den centronan di ‘voorschoolse opvang.’

“Nos a delibera cu nan pa haci esaki na un manera hopi mas profundo cu un tayer y sesionnan special. Nan tabata di bishita awe pa nos por finalisa esaki y pa tin bista riba fechanan y a concorda cu ta bay ta mas o menos final di april pa comienso di mei di e aña aki,” Minister Hooyboer-Winklaar ta elabora.

El a sigui bisa cu su ministerio ta mira e necesidad y importancia di e tayer aki… “pasobra con cu bay bin nos tin e obligacion pa sigura cu nos studiantenan, a pesar di cualkier tipo di condicion manera den e caso aki Autismo, tin e oportunidad pa por siña di un forma cu nos por brinda pa nan. Esaki ta algo cu nos ta wak su importancia. Nos educadornan lo sa exactamente kico nan lo por haci pa por yega nan e muchanan aki y hacie un poco mas facil pa siña nan. Asina nan lo yuda desaroya e mucha completo y esey ta e meta di e tayer aki,” Minister Michelle Hooyboer-Winklaar ta declara.